



## Marisol Lopez Tromp fuerte den denuncia corupcion

Pagina 3

- **57 registracion  
pa REOI 1 y 44 pa  
REOI 2**

Pagina 17

- **Incinerator:  
Cambio sin  
permiso,  
destaho regla  
y rapportnan  
ignora**

Pagina 16

- **Investigacion  
riba Tankinan di  
Kibaima**

Pagina 2



Page 31

## Fauci confident virus vaccine will get to Americans in 2021

By R. ALONSO-ZALDIVAR  
and M. PERRONE  
Associated Press

**WASHINGTON (AP)** — Dr. Anthony Fauci said Friday that he remains confident that a coronavirus vaccine will be ready by early next year, telling lawmakers that a quarter-million Americans already have volunteered to take part in clinical trials. But if the future looks encouraging, public health alarms are still going off in the present. Officials testifying with Fauci at a contentious House hearing acknowledged that the U.S. remains unable to deliver all COVID-19 test results within two or

three days, and they jointly pleaded with Americans to comply with basic precautions such as wearing masks, avoiding crowds, and washing their hands frequently.

Those simple steps can deliver "the same bang for the buck as if we just shut the entire economy down," said a frustrated Dr. Robert Redfield, director of the Centers for Disease Control and Prevention, adding that he has studies to back that up.

Looking ahead, Fauci said he's "cautiously optimistic that we will have a vaccine by the end of this year and as we go into 2021."

Continued on Page 25



Dr. Anthony Fauci, director of the National Institute for Allergy and Infectious Diseases, adjusts his face mask during a House Subcommittee on the Coronavirus crisis hearing, Friday, July 31, 2020 on Capitol Hill in Washington.

Associated Press



## Investigacion riba Tankinan di Kibaima lo inicia

# Funcion di Imeldahof Convent lo ta educativo cu tur respet pa pasado



**Tin dos proyecto monumental interesante pa nan singularidad y tambe riba nan posibel destino: E Imeldahof Convent y e tankinan di awa na Kibaima.**

E tankinan di awa na Kibaima ta aparece riba e lista di proyectonan di 'fast track' cu Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) a presenta den cuadro di reactivacion di Aruba su economia, meymey di e pandemia di coronavirus.

E stichting aki cu ta percura pa restaura y conserva nos monumentonan, tabatin varios proyecto na caminda caba. Pero nan a selecta un par di nan pa presenta dilanti e comision di fast track pa pidi cooperacion di gobierno, no financiero, sino di facilidad di e procesonan pa ehecuta nan. Ademas di e dos prome menciona ariba den e lista, nan a inclui entre otro, e edificio monumental di ex Botica Aruba cu ya caba nan a cuminsa cu e procedura di destaho publico, y tambe varios trabao di mantencion, por ehempel esun di E Faro.

### Imeldahof Convent

E proyecto aki a lanta algun stof cerca e comunidad Catolico riba cual lo bira su destinacion of uzo pa futuro, mirando cu ta trata di un edificio cu tin un identidad religioso cune. Tin hendenan cu ta kere cu lo pone un hotel den dje, y bin cu actividad di fiesta pa nan.

Te ainda Stichting Monumenten Fonds Aruba no ta doño di edificio aki. E ta un propiedad di Lands Aruba. Pero e stichting aki ta considera e edificio aki como uno "hopi special," segun Sra.

Anne Witsenburg, kende ta directora di SMFA.

E ta un proyecto cu tin hopi restriccion y e stichting aki ta haya cu e restriccion aki ta bon. E tin restriccion riba e parti monumental y tambe den su historia. Como ex convento e ta un luga religioso of sagrado. Pasobra e tabata e residencia di e soeurnan, y ademas tin e kapel.

Sra. Witsenburg a declara na Bon Dia Aruba cu e pensamiento di bin cu un hotel, y crea ambiente festivo den dje, no ta e concepto. El a splica cu e concepto ta pa traha un scol hotel chikito, manera un boutique hotel cu capacidad entre 20 pa 25 camber so.

E lo bira un luga unda nos studiantenan di e facultad di Hospitalidad y Turismo di Universidad di Aruba, por experiencia locual nan a studia teoreticamente. Con e ambiente ta pa traha den un hotel. "E tin mas tanto un funcion educativo cu tur respet pa e pasado," el a bisa.

E ta compronde cu na prome instante, ora cu e stichting a anuncia cu nan ta studiando e posibilidad pa e bira un hotel, hopi hende a enfoca riba dje. Pero el a bisa cu mas tanto e fundacion ta enfocando riba e parti educativo mas tanto.

Aunke e enfoca ta pa e bira un hotel, pero el lo ta un hotel scol. El a trece algun ehempel, entre nan esun di Corsou cu ta yama Herm Klooster hotel (Hotel't Klooster). E ta un tipo di boutique hotel chikito, caminda cu "sumo respet pa pasado e hendenan por keda eyden," el a bisa.

Pero tambe tin un proyecto similar na Hulanda cu

ta yama lear hotel herm Klooster hotel. E ta un monumento di añanan 50, kiermen di e mesun periodo di Imeldahof Convent. E tin 21 camber y e ta cay bao un scol. Te hasta Papa Juan Pablo II a yega di keda den e hotel ey. "E ta e miho forma di respet cu bo por haya pa e historia religioso cu e luga tin," el a bisa.

Te ainda Imeldahof Convent ta den man di Lands Aruba, pero no mucho cos a pasa. Mientras mas tempo ta core, e riesgo pa deteriora ta bira mas grandi. Den pasado tabatin Orthopedagogie Center den dje. Actualmente nos por compronde cu tin gewoon e cushina ta wordo uza. E stichting aki a ripara cu tin of tabatin algun training di e oficialnan di marinier cu por daña infraestructura di e edificio aki.

Ademas nan ta ripara cu no tin hopi hende cu por of cu kier inverti den algo asina, ya cu e no ta algo interesante comercialmente. "Ta p'esey nos tin e sentido cu mester haci algo," segun Witsenburg.

Mirando cu e proyecto aki ta den e lista di fast track, gobierno a duna confirmacion pa SMFA por realisa e estudio nan debido. Pero e siguiente paso ta si gobierno lo bende of duna e edificio ey, mirando cu e fundacion aki ta interesa riba su restauracion, y evita cu e lo por bira un ruina den futuro.

### Tankinan di awa na Kibaima

Otro proyecto interesante y casi di e mesun caracteristica no comercial di Imeldahof Convent, pero cu otro dimension, ta e tankinan di awa na Kibaima. E tin di haci cu nos historia industrial cu ta

bal la pena enfoca riba dje.

Witsenburg a indica cu di e cuater tankinan, dos di nan ta muestra bon pa pone agricultura den dje, pero di un manera innovativo. Otro tanki nan ta evalua si por bin cu un sorto di restaurant of tienda, unda lo wordo haci uzo di e frutanan of berduranan cu a wordo produci. Of pa bende den forma di mercado pa e clientenan. Y e di cuater tanki, eventualmente lo pone oficianan den dje. E lo tin tur e facilidad necesario di un forma innovativo. Nan ta bezig si nan por inclui Camara di Comercio (KvK) y Land Aruba ya cu nan ta bezig cu e 'incubator project' pa duna oportunidad na companianan chikito.

Nan tin e confirmacion cu conseho di minister ta bay di acuerdo cu e estudio of investigacion haci riba e tankinan di awa na Kibaima. Pa tal fin, gobierno a brinda e servicio di nan departamentonan den e tereno aki.

Witsenburg a bisa cu nan ta tankinan cu tin alrededor di 90 aña bieu. Nan a wordo

traha al estilo Art Deco pa e mesun arkitecto di water toren na Playa y San Nicolas. Esunnan di Kibaima ta cuater tanki, algun di nan den miho estado cu otro. E fundacion no tabatin cla kico lo por bira e proyecto aki, te cu aña pasa, nan a pensa riba tereno di agricultura.

Hulanda a brinda oportunidad di subsidio cu tabata pa Hulanda so pa nan haci investigacion riba: kico ta posibel den proyecto di e caracteristicanan aki. Den dje nan a haya un evaluacion di e construccion mes, y kico e fundacion por haci pa dun'e, dunando un funcion nobo, y si e ta factibel den e parti financiero.

Nan a cuminsa traha riba e estudio aki cu expertonan local y tambe Monumenten Bureau a duna su aporte den dje. Tambe nan a traha cu ayudo di BOEi foundation cu tin experiencia riba tereno di herencia industrial na Hulanda. SMFA ta na expectativa di e resultado final di e proyectonan aki.





# Marisol Lopez Tromp fuerte den denuncia corrupcion

*“No kier pa Flamingo haya yiu” pa evita mas corrupcion*

**A pone un minister cu a bay hiba su yiu Hulanda bolbe pa un reunion cu mester a resulta den su retiro. Pero ayera e reunion publico di Parlamento riba futuro di minister Marisol Lopez Tromp a laga basta pregunta atras. Sigur riba e cantidad di caso di corrupcion cu el a topa den menos di seis luna di trabao y cu e lo a bay elabora mas riba nan, pero no a haya oportunidad. Esnan cu kier a retir’e a hala atras, a pidi suspension di e reunion y awor kier mediacion y no a ni entrega e mocion di desconfianza pa cual a yama e reunion publico.**

Parlamentarionan di POR Dellanire Maduro y Alan Howell a pidi e reunion pa entrega e mocion di desconfianza contra nan minister. Y nan a haya sosten di lidernan di fraccion di RED y MEP. E intencion no tabata pa e reunion a bira uno tocante corrupcion sino uno di un minister cu no por traha cu su partido y como tal lo mester bay.

Pero, contratonan pa trahador spirito, compania di parlamentario den Serlimar, proceduranan robez na DIP y un ‘gedoogbeleid’ pa permiti piscamento cu harpun y pa UTVnan drenta Parke Nacional Arikok, ta apenas algun di e casonan cu a yama mas atencion durante e reunion maratonico di Parlamento. Un reunion cu mester a nifica fin di e carera di minister Marisol Lopez Tromp den e gabinete aki. Pero e minister a haci uso di su prome tanda pa splica ampliamente cu e decisionnan cu el a tuma pa para e accionnan aki no por ta motibo di un crisis den gobernacion. Al contrario, nan ta cuadra cu e programa di gabinete Wever Croes cu ta pone hopi enfasis riba integridad.

Lopez Tromp a bolbe di Hulanda e dia anterior, pa asina defende su mes di acusacionnan, cu e mes ta bisa di no ta compronde. Pasobra unicamente locual el a haci ta mancha e departamentonan cu el a haya bao di su encargo fin di januari, na un forma mas transparente y integro posibel, particularmente despues di a topa cu hopi iregularidad.

Lider di fraccion di POR Dellanire Maduro tabatin palabra di elogio pa Minister President Evelyn Wever Croes kende ta wanta e pais aki stabil den un tempo di crisis. Sinembargo e no por a bisa mescos di su propio minister. Es mas, POR ta haya cu su minister no ta comunica, ni ta inspira confianza, duna respet y no ta sincero cu e partido. E no ta atende reunion di partido of ta laga warda riba dje pa final cancela reunion. Maduro a ilustra cu sin un relacion di comunicacion sincero, no tin confianza y como tal, ta sostene e pensamiento di e otro minister di POR, cu sigui cu Lopez Tromp ta imposibel, den luz di garan-

tisa gobernacion stabil. POR a kere cu e minister lo a tene honor na su mes dia 5 di Juni, ora cu a anuncia cu no kier sigui traha cu Lopez Tromp. Riba consejo di Prome Minister a dicidi pa bay den mediacion, pero a considera cu Lopez Tromp no tabatin interes. Maduro ta desapropa e forma con Lopez Tromp a papia contra su propio colega di partido, Minister Bikker, particularmente riba e temanan di UTV den Parke Nacional Arikok y piscamento di harpun. Hopi hende a perde trabao, mester di entrada y aunke tur hende ta para pa medio ambiente, mester tin balance. Particularmente si Fundacion Parke Nacional Aruba ta permiti jeep si drenta y tin un maneho diferente pa UTV, por ehempel. E enfoca di Consejo di Minister ta pa yega na punto comun y traha na interes general. Ademá, Maduro ta bisa cu na momento cu Minister Bikker a declara di no lo atende reunion di Consejo di Minister si Marisol Lopez Tromp no tuma honor na su mes. “Esey lo tranca gobierno y Aruba mester di su gobierno awor aki.” E parlamentario a sigui bisa cu siete Minister a duna señal dia 24 di Juli di no kier sigui traha cu Minister Lopez Tromp y a kita su carteranan caba. “Y contrario na Parlamento, nos no conoce un minister independiente. Nos a spera di e minister di tuma honor na su mes y entrega e puesto.” Maduro a enfatisa cu esey no ta kita afo cu no mester investiga corrupcion, pero cu e problema ta e funcionamiento di e minister den un gobierno.

Su colega Alan Howell tambe a bisa cu tranquilidad den Gobernacion ta mas importante cu cualkier cos na e momentonan aki y cu aunke cu e tema di mocion di desconfianza no ta agradabel, e situacion di funcionamiento di Consejo di Minister, unda un minister di POR y sosteni pa otro 6 minister no kier traha mas cu Lopez Tromp ta uno di gravedad. Howell a bisa cu ningun momento ta acusa e minister di corrupcion, al contrario. Pero cu e relacion cu POR no tey mas y cu ningun otro minister tin e confianza pa sigui traha cu Lopez Tromp. Y cu mester pidi e minister pa retira pa gobernacion por sigui.

Parlamentario independiente Daphne Lejuez tabata e prome pa a hiba palabra y a ilustra e pasonan legal pa por pidi retiro di un minister, y cu un problema den Consejo di Minister no por ta e argumento. Es mas, e no por compronde e urgencia di e reunion. “Kico ta clasifica e urgencia, cu no por a warda 10 dia, cu ta basicamente 5 dia di trabao, pa asina por trata esaki sin cu mester a interrumpi plannan personal.” Lejuez tabatin hopi pregunta a base di kico Parlamento por a pidi un mocion di desconfianza, mirando cu segun Constitucion, ta si e Minister a haci algo irresponsabel contra Parlamento

por pidi su retiro.

E mesun pregunta ta locual e Parlamentarionan di AVP cu tabata presente tabatin, esta kico ta e motibo di e desconfianza contra minister Lopez Tromp.

Miembronan di fraccion di MEP a enfoca riba e importancia di estabilidad den gobernacion, particularmente den contexto di e crisis financiero, e impacto di Covid, y negociacionnan cu Hulanda. E disputa interno di POR, a bira uno nacional segun Rocco Tjon. “Y mi ta fiel na locual mi a siña, esta cu memey di crisis mester di claridad y transparencia.” Pero pa pueblo, e ta mas importante pa haya e garantia cu gobierno ta sigui, despues cu a topa cu mal maneho, corrupcion y a tuma pasonan pa evita corrupcion. Otro miembronan tabata puntra e minister kico e lo haci pa kibra e impasse y si e ta compronde posicion di Prome Minister.

Sinembargo, e tono di e reunion a cambia na momento cu Ricardo Croes di RED a hiba palabra. E parlamentario a bisa cu no ta pasobra el a firma e carta pa yama e reunion ta nifica automaticamente cu e ta cla pa sostene e mocion. Su intencion tabata pa duna e minister e oportunidad pa defende su mes. Pero locual tabata yamativo ta cu Sr. Croes a muestra cu documentonan unda cu siete minister, incluso minister Rudy Lampe, lo a bisa di no kier sigui traha cu minister Lopez Tromp, no ta cuadra cu realidad. Es mas, na final, ta e ponencia di Ricardo Croes a resulta di ta pakico a pidi pa schors e reunion. Pasobra berdad a resulta cu aunke cu minister Lampe a firma un documento pa duna Prome Minister e tarea temporal pa tuma encargo di e cartera di minister Lopez Tromp, ningun momento a firma e documentonan pa bisa cu no por traha mas cu e minister.

Y esaki tabata e ponencia di Lopez Tromp durante e reunion. Pasobra e documentonan aki tabata prepara pa e comision di mediacion, encabeza pa mr. Arie Swaen. Pero segun Lopez Tromp, e comision aki a papia cune diasabra prome cu el a biaha, pero no tabata un mediacion. Y pio, ayera den Parlamento, el a ricibi copia di e documentonan cu no tabata ni inclui su contestanan ni tampoco e anexonan unda supuestamente e siete minister nan a firma di no kier sigui traha cu su persona.

Pero e remarke ey na comienzo di su defensa, no tabata muestra di lo a bira uno asina impactante. Pasobra su ilustracion di tur e casonan di corrupcion y problema financiero cu el a topa tanto na Serlimar como DIP ta locual a capta tur atencion.

Lopez Tromp a splica con el a bira minister y a acepta e cartera, despues

di a pasa un investigacion di antecedente riguroso. E tabata e prome minister pa pasa e proceso nobo aki. Y como tal, el a bisa di tabata hopi consciente di su responsabilidad. Y como parlamentario por haya informacion di ministernan, pero como minister ta haya un otro bista di e problemanan. Y e problemanan tabata imenso.

Pa cumenza, a topa cu un Serlimar cu yen di contrato priva, pero sin placa y un director cu no tabata haci su trabao. A retira e director, a pidi surseance di pago pa restructura y scapa e compania. Parlamento a bay di acuerdo cu un suma adicional di 6 miyon pa scapa Serlimar y aunke e placa no a yega completo, por a sigui danki na e pasonan legal. Pero e compania a stop contratonan priva, entre otro di casa di parlamentario Alan Howell. Tur e decisionnan pa sana Serlimar a crea e prome tensionnan cu POR. Pero segun Lopez Tromp, no tabatin tempo pa bay reuni, pasobra Covid a dal y e trabaonan mester a sigui.

Banda di Serlimar, a topa cu yen di procesonan dudoso den otorgamento di tereno den DIP y mester a cumenza cu un investigacion y aki tambe a suspende hende yega na su propio partido. Atrobe el a haya keho di dirigencia di POR, pero no a reuni pa motibo di falta di tempo. Segun Lopez Tromp e tabata avisa e partido cu su oranan tabata largo pa purba atende tur e situacionnan. No tabata situacion facil pero cu e tabata dispuesto pa solucion.

Locual a bira un punto di tension grandi tabata e ponencia di su colega minister di Husticia riba piscamento cu harpun y tambe e UTVnan. Pa loke ta e prome, e Minister a bisa cu ambos ta cay bao di su responsabilidad y e lo no actua contra tratado ni ley. Tanto minister Bikker como minister Chris Romero tabata kier pa el a firma un asina yama ‘gedoogbeleid’ pa permiti piscadonan usa harpun, ademá di pisca especienan cu ta protehi pa ley. Basa riba consenonnan di Directie Natuur en Milieu y Comision Flora y Fauna, el a bin cu sugerencianan pa piscamento cu harpun, pa mara esaki na condicion estricto pero ya e relacion cu minister di Husticia a dañá. Pa loke ta UTV, esey ta un asunto di Fundacion Parke Nacional Aruba cu ta autonomo y e no ta bay mina nan maneho.

E Minister a tuma tres ora pa splica na placa chikito tur e problemanan cu el a topa, entre otro salarionan halto pa personanan cu nunca el a mira, y kendenan lo tabata traha na su despacho. El a yama nan ‘spirito’. Nunca el a topa nan, no tabatin ni adres conoci. Pero si tabata paga salarionan cu ta mas halto cu hasta algun director di departamento tabata ricibi. Ora cu el a stop e pagonan, partido POR a bolbe hala su atencion.

Continuacion riba Pagina 4



## Tocante mocion di desconfiansa pa minister Lopez-Tromp

# Ricardo Croes ta pidi aclaracion pa documento cu no a yega parlamento



**Ayera a tuma lugha e reunion publico den parlamento pa retira e confianza di minister di Infraestructura, Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente, Marisol Lopez-Tromp. Den esaki e parlamentario di partido RED, Ricardo Croes a ofrece su discurso den cual a trece dilanti “cu corrupcion no ta tuma lugha den placa so, sino cu ta tuma lugha den palabra of manipulacion di palabra tambe”.**

Asina Croes a señala na comienso di su prome ponencia, den cual tambe a expresa cu e la haci un campaña liber di sponsornan compara cu tur otro partido. Di esaki el a menciona cu el a haya un cheque di 2.000 florin mas 250 cash y cu esey tabata e sponsor di e partido na e momento ey; y cu no tabatin ni 200.000 florin ni pa partido

ni pa su persona.

Ademas, el a sigura cu e prome fayó di Aruba ta e hecho cu desde 2005 pa 2009 partido RED a haci presencia den parlamento di Aruba. Y Armando Lampe, actual minister, a trece un ley pa financiamiento politico, te dia di awe no a percura pa esey, pa loke a puntra ta ken tabatin un motibo pa no pasa e ley ey. Ademas a bisa cu partido Red democratico ta e unico partido desde cu el a cuminsa den ambito politico cu tur eleccion e ta entrega un relato di e placa cu a ricibi y di unda, segun Croes a manifesta.

Croes a splica cu “e situacion aki ta masha straño pasobra nan a publica videonan bunita pa instala e señora como minister y bo mes no por kere cu den par di luna por cambia di estado asina aki”.

Croes a comenta cu el a hiba algun documentonan pa e reunion cu a wordo poni na disposicion pa tur den reunion por mira nan y asina por compronde, entre otro, con e reunion aki a wordo yama y dicon e firma di su persona ta riba e convocatorio di diasabra ultimo 25 di juli. Tabata bisa cu nan kier yama na un reunion publico lo mas pronto posibel pa motibo cu minister Marisol Lopez-Tromp tabata di biahe.

El a referi cu segun comentarionan el a firma e documento ey, cu segun e carta aki, mester bay pa gobernador. “E carta aki ningun momento a refleha e opinion di señor Lampe ni Ricardo Croes.” Asina mes el a aclaria cu nan a haya nan mes forsa di demostra por escrito, di cual a menciona un biaha mas cu corrupcion ta tuma lugha na papel tambe.

“Ora bo ta coy mi palabranan y cambia nan pa bisa cu esey ma bisa, pasobra bo a wak mi firma y di Rudy Lampe, bo a faya pa Ricardo Croes”, el a especifica.

Tambe, el a comenta cu e situacion aki a trece dilanti den Consejo di Minister comosifuera cu Lopez-Tromp no ta participa homogeno. Y como parti di partido RED nan a haci duidelijk cu “nos no tin ningun problema di confianza cu señora Marisol Lopez-Tromp, ni un reclamo riba su trabou y esaki nos a expresa den e reunion ey”.

E motibonan di esaki, el a expresa cu nan ta di acuerdo cu minister Lopez-Tromp mester haya su oportunidad den parlamento. Otro motibo ta cu Constitucion no ta conoce un minister sin cartera, pa via cu el a considera cu esaki ta un decision ilegal. Tambe cu na e momento ey nan a trece

dilanti e caso di ex-minister Paul Croes, pa locual Andin Bikker na e aña 2017 a bisa cu esaki no por. “Ken ta bay presenta un decision asina cu ta na nan conveniencia? Ricardo Croes no ta parti di e payasada aki.”

Ademas, el a enfatisa cu den e carta tambe tabata skirbi cu minister Lopez-Tromp tabata di biahe na Hulanda y ta p’esey tabata e motibo di urgencia di e reunion, pa loke el a sigura cu p’e ta imposibel pa trata un reunion di e magnitud aki “sin presencia di doño di culpa pa duna cuenta”.

Pa cu esaki el a puntra Lopez-Tromp: ‘ta kico de facto bo a haya cu bo a haya tanto amor asina di bo partido?’

Despues cu Lopez-Tromp a defende su mes den e reunion aki y despues di e break di algun oranan, e reunion a tuma lugha back y den esaki fraccion di partido POR, specialmente Dellanira Maduro a informa cu nan lo suspende reunion ‘te proximo aviso’.

Croes a pidi aclaracion pa algun documentonan cu no a yega na parlamento loke a crea un impresion erroneo di e posicion di partido RED, algo cu el a lamenta. Di otro banda el a menciona cu a trece Lopez-Tromp for di Hulanda pa discuti un mocion di desconfiansa, cu den segunda tanda no tabata existi.

Pa finalisa, Croes a reitera su confianza den minister Lopez-Tromp y el a enfatisa cu e si kier un aclaracion di un posicion fiho pa cu e decision di ayera anochi, pa motibo cu pidi un reunion pa mocion di desconfiansa pa un minister “no ta un cos pa haci wega cune y e declaracion cu minister Lopez-Tromp a haci awe den parlamento no ta cos pa haci wega tampoco”, Croes a bisa.

Continuacion di Pagina 3

Marisol Lopez Tromp a referi directamente na lider di POR Otmar Oduber di a sigui mete den asunto di gobierno y su cartera en particular, ya cu Oduber a pesar di a retira como minister, a bolbe como consehero di minister Bikker. Lopez Tromp a corda tur cu e casonan corruptivo den DIP a produci e investigacionnan Avestruz y despues Flamingo, unda a investiga cas di Sr. Oduber y “mi no kier pa Flamingo haya mas yiu.” E Minister a bisa di lo tabatin mas informacion di

casonan di corrupcion di tereno, casnan na Seroe Colorado, y otro, pero lo a laga nan pa e di dos tanda.

Tabata na momento di su di dos oportunidad pa hiba palabra cu Ricardo Croes di RED a existi pa busca e documentonan cu e minister no a ricibi. E tabata kier a mostra cu minister Rudy Lampe nunca a firma un documento pa muestra di kier pa Lopez Tromp tuma su retiro. A suspende e reunion pa mas di un ora.

Pero tur cos a para, despues cu Del-

lanire Maduro, despues di otro pausa, a pidi pa suspende e reunion, pa studia e documentonan, pasobra el a realisa cu Parlamento tabata falta informacion pa por a sigui cu e reunion publico. Pero tambe a haci peticion na Minister Lopez Tromp pa sigui cu mediacion. Tur esaki sin cu ningun momento a presenta e mocion di desconfianza. Presidente di Parlamento Ady Thijsen a honra e peticion, y a puntra Minister Marisol Lopez Tromp si e tabata dispuesto pa sigui cu mediacion. Y asina a clausura e reunion, bao protesta di particular-

mente parlamentarionan di AVP, kendenan a mostra cu nan si tabata kier a tende di tur e casonan di corrupcion cu e Minister lo a presenta ainda. Pero na final Mr. Thijsen a cera e reunion, sin pone un fecha ki tempo e reunion lo continua, y si e lo continua mes. En todo caso, Marisol Lopez Tromp ta minister ainda, encarga cu Ordenanza Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente. Y aunke coalicion no kier a mishi cu temanan di corrupcion, tabata netamente e avalancha di caso di corrupcion cu e minister a topa, a domina henter e reunion ayera.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## E ministro ainda tin futuro... *E partido..., no*

Despues di un dia largo y emocionante den parlamento, na cierto momento loke a cuminsa manera e estocada final den un corrida di toro virtual, a caba den un suspension tactico pa e supuesto 'matadornan' di e ministro. A yega na suspension di e reunion, pa haci un intento nobo di mediacion, via Promer Ministro. Esey a bira necesario pasobra den e promer tanda caba e ministro a laga e contrincantenan na ruina. A bin un pausa largo despues di promer tanda, pa evalua e daño ricibi. Y a dicidi cu no ta bay risca laga e ministro bolbe den segunda tanda cu mas municion ainda.

Di un manera impresionante e ministro den su defensa a tuma un paso historico. E mandatario bao di ataque a percura pa un dia berdaderamente historico, unda el a duna Aruba un regalo, un tesoro pa futuro: el a desnuda completamente e practica cu tin decadas andando, di nepotismo y proteccion di amigo y famia den gobierno, regalando hende puesto sin cu nan mester traha mes, y dunando proteccion na esnan cu ta haci malo. Pa no papia mes di e corrupcion den otorgamento di tereno, cu cual el a haya su mes confronta. Ademá e situacion cu el a bin haya den Serlimar, unda e ex-mandatario cu a core baha promer cu husticia a bati na su porta, pero ainda tabata pretende di dirigi su sucesor. Su partido tabata spera di su persona cu e lo a actua manera semper (casi) tur mandatario tabata actua, pero den e situacion special aki, nan lo mester por a anticipa cu no a ked'e otro caminda pa cana tampoco. Si e mester a salba algo di su dignidad anto lo el a haci loke el a haci.

Cu esey, independiente di e resultado final, dependiendo di con e mediacion bay, ya el a duna su mes un futuro, e posibilidad di sali cu su cara na halto, lagando atras un parlamento cu involuntariamente a haya un les den con bo mester comporta bo mes den un situacion asina. Su actuacion a haci nos corda otro intervencion impresionante di su persona, na 2016 tempo cu a trata e contrato cu Citgo, mejor dicho cu e gobierno corrupto y malvado di Nicolas Maduro, cu a resulta den e fracaso cu nos como medio desde e promer momento a predecir. Como unico persona den parlamento el a haci lo corecto y a vota contra e contrato delincuente aki cu no a trece nada mas cu problema pa Aruba.

Contrario na e mandatario, e partido na cual el a pertenece te poco dia pasa, a keda

sin caminda di hinca nan cara, e lider actual, logicamente ausente, na promer lugar. Cu ki cara nan kier bay defende e maneho cu aparentemente e ex-lider tabata purba impone, a pesar cu supuestamente el a tuma despedida di politica? Cu ki cara nan ta bay defende cu mester ignora ley y tratado internacional, djis pa por keda cumpli cu nan seguidornan, cu no ta mira mas leu cu e trabao cu nan kier, e pida tereno, e fabor politico pa por haci e negoshi cu nan tin pensa? Na e altura aki hasta a bira irrelevante kico ta bay pasa despues, si lo tin eleccion aki poco luna, o cu e coalicion aki sobrevivir te september otro aña, pasobra e partido aki, practicamente sin liderazgo, ta condena di fracasa den e proximo eleccion, ki dia cu e ta.

Pero nan no ta e unico cu lo a haya golpi. E partido grandi den e coalicion, si a sigui cu e intencion di simplemente vota pa baha e ministro, lo a bay paga un prijs grandi pa tolera cu e partner menor aki por malcomporta su mes, sin cu nan tabatin animo pa pone un paro na e actonan aki. Claro cu e interesnan ta grandi. Laga un gabinete cay bao di e circunstancianan aki no ta un decision facil, pero tur chantahe tin su limite. Di otro banda, ta di comprende cu e partido grandi no ta para cla pa critica e partido menor, pasobra e practica di nepotismo y corrupcion absolutamente no ta algo desconoci den nan circulon. Nos no mester di wak mas leu cu e despachonan di varios ministro, cu ta yen di famia y amigo, y den esey hasta e Promer Ministro no ta excepcion.

Sin embargo, cu su intervencion den parlamento, pa promer biaha den e existencia di partido politico na Aruba, a habri un capitulo nobo den ki direccion politica drechi mester bay den futuro. El a establece standardnan nobo, cu pa tur e otro politiconan tambe tabata conoci, cuanto biaha nan no a expresa bunita palabra manera 'integridad, transparencia' pero awor nan a haya un persona cu conoce e practica di paden revela ta con esaki ta funciona. No cu nos no tabata sa, pero e ta diferente ora e ta bisa esey. Asina el a bira e testigo principal den e huicio contra e Cosa Nostra di politica na Aruba. Independiente di con e asunto termina despues, parlamento y politica na Aruba a conoce un cambio fundamental ayera. E ministro a crea pa su mes un futuro, cualkier cu e ta. No por bisa mesun cos di e partido, cu ta parce elimina promer cu cualkier eleccion.



## Bolivia: Segun ONU, cultivonan di blachi di coca a aumenta cu 10%



(France24) – Bolivia, e di tres pais cu mas produccion di blachi di coca, despues di Colombia y Peru, no solamente a kibra e tendencia di disminucion di cultivonan cu a mantene desde 2011, sino cu ademas, a aumenta e sembranan aki cu 10% durante 2019, den comparacion cu e indice reporta aña anterior, di acuerdo cu loke ONU a reporta.

Pa concretisa, e informe di Oficina di Nacionnan Uni contra Droga y Delito (UNODC), ta señala cu e plantacionnan aki a aumenta

pa 25.000 hectar, despues cu tabatin 23.100 na 2018.

“Na 2019, e cultivo di coca na Bolivia a aumenta cu 10% den comparacion cu e datonan di 2018”, Thierry Rostan, representante di UNODC na Bolivia a señala.

E motibonan di crecemento, expertonan ta destaca e disminucion di esfuersonan pa elimina e cultivonan memey di e conflictonan social y politico creciente cu a cuminsa na e pais na october di 2019 y cu a causa e salida di Evo Morales for di poder.

Ademas, un politica nobo di ‘autocontrol’ di parti di e cocalero cu a wordo implemen-

ta pa e ex-presidente a perde relevancia den ultimo aña di su gobierno, ora a keda na evidencia cu e cantidad di coca elimina tabata menor, compara cu e area cu a aumenta, Rostan a splica.

Segun loke autoridadnan Boliviano a reporta, e eliminacion a yega pa 9.205 hectar na 2019, na diferencia cu 11.174 di 2018, un 18% menos.

Morales, ken a dirigi e sindicato cocalero mas grandi di Bolivia, a expulsa di e pais e Administracion di Control di Droga di Merca na 2017 y casi a duplica pa 20.000 e cantidad di coca legal destina pa uso tradicional.

## Colombia: A denuncia por lo menos shete morto den dos massacre



(Infobae) - Por lo menos shete persona a wordo asesina na Colombia den ultimo dianan den dos massacre realiza pa gruponan criminal den un zona rural di Cucuta, cu tin e paso di frontera principal cu Venezuela, na departamento di Cordoba, diaranson ultimo organisacionnan social a denuncia.

Fundacion Social Cordoberxia a denuncia e asesinato di tres campesino na distrito San Jose Ure, na Cordoba, un zona afecta pa e pelea entre bandanan criminal asocia cu narcotrafico como Clan del Golfo of Los Capar-

ros, como tambe disidencia di FARC. Entre tanto, e Fundacion Progresar a adverti cu na aldea Campo Alegre, ubica na frontera cu Venezuela, a asesina cuatro persona y a atribui enfrentamentonan entre grupo paramilitar Los Rastrojos y guerrilla di Ehército di Liberacion Nacional (ELN).

E director di Cordoberxia, Andrés Chica a bisa cu e campesino asesina na Cordoba tabata forma parti di programanan di substitucion di cultivonan ilicito y a critica cu, a pesar cu e comunidad a aposta pa paz, e Gobierno no a caba di cumpli cu loke a acorda.

E massacre a sucede menos di 48 ora despues di e matanza di un famia na e mesun localidad den cual e tata di 66 aña, e mama di 64 aña y e yiu homber di 36 a muri.

E asesinato di e personanan aki na aldea di La Cabaña a provoca cu mas di mey centenar di famia a pidi “alohamento den cas di amigonan pa laga nan drumi”.

Defensoria di Pueblo na december ultimo a emiti un alerta pa adverti di e riesgo riba e comunidad aki.



## Nicaragua: Merca a condena e intento di Ortega pa intimida prensa independiente

(Infobae) – Subsecretario di Estado pa Asuntonan di Hemisferio Occidental di Merca, embahador Michael Kozak, diaranson ultimo a condena e intentonan cu e regimen di Daniel Ortega a haci pa intimida prensa independiente di e pais centro Americano.

“Nos ta condena e ultimo esfuersonan di e regimen di Ortega pa intimida e medionan independiente Nicaraguense na (ciudad de Leon) y otro luganan”, e diplomatico a señala.

“E periodistanan balente di Nicaragua a demostra cu lo continua contando e berdadnan mahos cu e regimen desesperadamente desea di sconde”. El a agrega.

E empresario Anibal Toruño, propietario di Radio Dario, cu ta opositor a denuncia cu polisnan antidisturbio a mantene un menasa riba e emisora aki, ubica na Leon.

“Mi ta responsabilisa Gobierno pa cualkier cos cu lo pasa cu mi colaboradornan y propiedad”, Toruño a señala.

E empresario a indica cu e menasanan y acoso ta dirigi pa e hefe di Polis di Leon, Fiel Dominguez, y a eleva su keho na organismonan internacional y nacional di derechonan humano.

Por lo menos 351 delito contra libertad di prensa y acceso pa informacion a wordo cometi na Nicaragua entre 1 di maart y 15 di juli ultimo, atribui pa funcionarionan of “fanaticonan” di e oficialista Frente Sandinista de Liberacion Nacional (FSLN), segun e movimiento di Periodistanan y Comunicadonan Independiente di Nicaragua (PCIN) a denuncia dialuna ultimo.

Agresionnan fisico, demanda hudicial, menasa, acoso, calumnia ta entre e delito cometi contra periodistanan y medionan di comunicacion den ultimo cuatro luna y mey, di acuerdo cu un informe di Observatorio di Agresion pa Prensa Independiente di Nicaragua, registra na PCIN.

Violencia pa periodistanan na Nicaragua a bira pio despues di e explosion popular contra presidente Daniel Ortega na april di 2018, ora e manifestacionnan antigubernamental a laga centenares di detenido, morto y persona desaparecido, miles di herido y mas di 100.000 na exilio.



## Venezuela: Copei no ta participa na farsa electoral

(ElNacional) – Partido Copei a duna di conoce a traves di un comunicado cu e partido no lo participa na eleccion di 6 di december proximo, organisa pa e Consejo Nacional Electoral Chavista, nombra pa e Tribunal Supremo, tambe di corte Chavista.

“E Copeyanonan ta reafirma nos compromiso dilanti e pais di sigui lucha pa realisa eleccion presidencial cu ta retrasa desde december 2018, y cu mester tuma lugar den cuadro di garantia berdadero,” e texto ta bisa, entre otro. E legitimo y berdadero Direccion Nacional di Copei a reuni dia 20 di juli, segun nan declaracion, pa acorda e comunicado.



Banda di rechasa un posible participacion na eleccion ta

monstra riba e hecho cu e regimen a secuestra directiva

di e partidonan Copei, AD, Primero Justicia y Voluntad

Popular, como tambe e eliminacion di La Causa R, Ven-

te, ABP, Proyecto Venezuela, Movimiento Progresista, Convergencia, Encuentro Ciudadano y 20 organisacion politico mas y di e manera aki ta trata di elimina e pluralismo democratico y ta condena pueblo Venezolano na elegi entre e partido y candidatonan selecciona di antemano pa e regimen.

Tambe e partido ta denuncia e medida di e regimen pa selecciona e lidernan indigena pa cual por vota, kitando e derecho di voto liber na e pueblonan indigena. Copei ta declara cu ora ta papia di fraude o falta di condicion pa tene eleccion no ta duna e dimension real di e crimen constitucional cu ta pretende ehecuta dia 6 di december proximo, y cu ta trata di un convocatoria pa un “caricatura electoral di nulidad absoluto”.

## Venezuela: Dos ehecutivo di Citgo ta haya aresto domiciliario

(ElNacional) - Dos di e dirigen-  
tenan di Citgo cu a keda preso  
na Venezuela despues cu a yama  
nan pa un reunion na Caraca-  
cas mas di dos aña atras. Esaki  
a traves di e mediacion di e ex-  
gobernador Mericano Bill Rich-  
ardson, cu a bin Venezuela pa  
negocia cu regimen di Nicolas  
Maduro na fabor di e presonan  
aki, cu tin nacionalidad Merica-  
no tambe.

E dos ehecutivonan cu a keda bao  
aresto domiciliario ta Gustavo  
Cardenas y Jorge Toledo, segun e  
ex-gobernador. Gobierno di Madu-  
ro a opta pa no duna comentario di  
inmediato. Di e grupo forma pa seis  
ehecutivo di Citgo ta keda awor  
ainda preso cuatro di nan riba cual  
no tin ainda ningun novedad.

“Esaki ta un promer paso positivo y  
importante,” Richardson a bisa den

un comunicado den cual el a gradici  
Nicolas Maduro pa sigui involucra  
den e dialogo cu a cuminsa na inicio  
di e luna aki. E otro cuatro ehecu-  
tivonan preso ta Tomeu Vadell, Jose  
Luis Zambrano, Alirio Zambrano y  
Jose Pereira. Richardson ta dirigi un  
centro cu ta traha pa liberacion di ci-  
udadano Mericano preso na henter  
mundo. Maria Elena Cardenas, cu ta  
biba cerca di Houston, a bisa cu e ta  
sinti su mes alivia ora el a tende di e  
traslado di su esposo y cu e ta bus-  
cando desesperadamente un lugar pa  
keda ya cu e famia no tin cas na Ca-  
racas. E seis personanan ta ser acusa  
pa e regimen Chavista di corrupcion  
pa un supuesto plan pa refinancia  
como 4.000 mion dollar den bono  
di Citgo ofreciendo un participacion  
di 50% den e empresa como garan-  
tia. Fiscalia ta acusa di maniobra pa  
beneficia personalmente di e propu-  
esta ey.



## Republica Dominicana: Isaias a causa destruccion

(DiarioLibre) – A registra avalancha di tera,  
destruccion di vivienda, dak cu a bin abao,  
morto y cierto zona parcialmente incomuni-  
cado, esey ta e dañonan cu e tormenta tropi-  
cal Isaias a ocasiona den su paso riba teritorio  
Dominicano.

Segun e informe preliminar di e situacion presenta  
pa e Centro di Operacion di Emergencia (COE),  
e consecuencianan a keda reporta den e provinci-  
anan La Vega, Maria Trinidad Sanchez, El Seibo y  
San Jose de Ocoa.

General Juan Manuel Mendez, director di COE, a  
splica cu e informa no ta completo pasobra ainda ta  
drentando informacion tocante e impacto di e tor-  
menta. COE tabata mantene ainda un alerta cora pa  
gran parti di e pais.

E tormenta, e di nuebe di e temporada di horcan  
di Atlantico, a sali for di teritorio Dominicano, se-  
gun Oficina Nacional di Meteorologia (Onamet).  
Mientras tanto e tormenta cu a pasa pa horcan cate-  
goria 1 ta parece di ta mihor organisa y ta bay den  
direccion di Bahamas, Turks & Caicos y despues  
posiblemente pa costa oriental di Florida, proba-  
blemente durante diasabra y diadomingo. Bienton-  
an maximo di e horcan ta yegando na 130 km/h cu  
rafaga mas fuerte. Ta anticipa cu Isaias lo keda un  
horcan categoria 1 por lo pronto.

Na Haiti ta tumando lugar ainda un analisis di e  
situacion despues di paso di e tormenta pa Centro  
di Emergencia Nacional. E tormenta a bandona e  
pais via e costa nort mientras tanto, mientras tin  
daño considerable na cosecha y tambe na varios  
vivienda.





## Buskeda di hoben den lama na Monster ta continua mañan

**(NOS) - Henter anochi den awa dilanti e costa cerca di Zuid-Hollandse Monster tabata buscando un hoben perdi. Varios boto di salbabida y decenas di boluntarionan a participa pa busca e hoben.**

E buskeda lo wordo continua mañan 6or di mainta. E buskeda a wordo centra den e region di Zandmotor. Tres amigonan a bin den problema eyan rond di 7or di anochi ora nan a wordo ranca door di coriente. Segun un portavoz di e brandweer Haaglanden, e tres hoben a laga nan mes wordo ranca door di e coriente pa despues por landa bek cu minimo dificultad.

Den principio loke nan a haci tabata bon, pero ora e hobennan a bin cerca di e costa di Monster toch nan a bin den problema. Espectadornan a logra salba dos di e hobennan for di lama, pero nan no por a haya e di tres hoben.

Un grupo di boluntarionan a purba di haya e persona desaparecido. Decenas di hende a tene man pa forma un linea largo pa purba di haya e hoben, pero sin ningun exito.

### Mas cu 200 accion

E brigada di rescate a yama 229 biaha pa puntra pa ayudo. A yuda hasta 9 landando den emergencia y a yuda 2 boto cu a encontra problema.



## Cu enfasis riba isolacion na cas

### No ta obligatorio pa biaheronan di riesgo keda den cuarentena

**(NOS) - E Gabinete ta absente e obligacion di cuarentena di biaheronan for di paisnan cu conseho di oraño (biaha pa emergencia so) y cora (no bay). Pero Hulandesnan cu ta bik bek Hulanda si ta haya un conseho urgente pa keda cas pa dos siman, segun un carta di minister De Jonge di Tweede Kamer.**

E Gabinete ta investiga urgentemente con pa registra biaheronan, por ehempel cu lista di pasaheronan. Tambe ta wordo investiga con e gobierno lo por verifica cu hende ta cumpli cu e conseho pa keda cas.

Asina Hulanda ta purba pa hende cu ta bin for di vakantie bek na Hulanda no plama e coronavirus rond ful e pais atrobe. E Gabinete ta haci un yamado pa tur empleadonan y scolnan, pa ciudadanonan no sali for di nan cas. Tambe ta bin un campaña cu informacion adicional riba isolacion na cas pa tur hende cu a bin bek na Hulanda cu avion, boto of auto.

### Clarificacion

Cada biaha mas pais y areanan den Europa ta haya codigo oraño, como e destinacionnan popular Croacia y Barcelona. Premier Rutte a

priminti cu lo tin mas clarificacion riba e reglanan pa biaheronan cu ta bin for di areanan cu codigo oraño.

Riba e momento aki ainda ta wordo traha riba un carta for di Tweede Kamer over di cuarentena. Esey ta retrasa pasobra tin hopi strobacion y exigencia di husticia. Riba solicitud di minister De Jonge, varios expertonan a skirbi conehonan pa biaheronan cu ta bin di areanan cu codigo

oraño y cora kico pa haci y con pa comporta den publico.

### Parti importante

E Gabinete, pero tambe e alcaldenan di e regionnan di siguridad, ta preocupa cu e consecuencianan di biaheronan di paisnan y areanan cu codigo oraño y cora. E brote di corona den maart a bin principalmente door di biaheronan cu a bin bek di vakantie na nort Italia y Austria.

E problema awo ta cu hopi Hulandes no ta tuma e conseho di e gobierno pa keda cas na serio. E Outbreak Management Team (OMT) di e RIVM (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu) a enfatisa atrobe cu isolacion di cas ta un parti importante pa bringa e coronavirus.

### Ningun obligacion pa test pa coronavirus

Dunadonan di trabou ta wordo pidi pa yuda nan emplead-

onan, door di zorg cu cuarentena no lo costa riba nan dianan liber. Tambe mayornan y muchanan no lo mester worry over di notificacion di ausentismo si nan yiunan no ta bay scol. Adicionalmente scolnan ta wordo pidi pa regla les na cas.

Tambe ta parce cu testing no lo ta obligatorio pa coronavirus. E lo ta posibel pa biaheronan tuma un test boluntario, pero no tin hopi clarificacion riba e topico ey.







Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **1.000.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe 6:45 pm








## Gobierno Hulandes no lo conseha e uzo di mondkapje den publico

(CuracaoChronicle) - **Gobierno Hulandes a informa cu e no lo recomenda uzo di mondkapje publico pa preveni di plama e coronavirus, afirmando cu e efectonan no a wordo comproba. E decision a wordo anuncia door di e Minister di Salud (RIVM). E gobernador sinembargo lo busca un miho manera di adheri reglanan tocante distanciamento Social pa trata e casonan di e virus durante e siman aki, Van Ark a bisa den conferencia di prensa na Den Haag.**

“Den e perspectiva medico

no a wordo proba ningun efecto den e uso di mondkapje, gabinete a dicidi cu no lo tin obligacion di usa ningun tipo di non-medical Mask” Van Ark a bisa.

E decision ta base cu varios paisnan Europeo a haci e uso di mondkapje obligatorio den luganan manera tiendanan o area publico. E hefe di RIVM Jaap van Dissel a bisa cu e organisacion di e uso di mondkapje lo slow e plamamento di e coronavirus pero cu no a wordo comproba cu e lo yuda na e brote di e coronavirus na Hulanda. E la discuti cu e mal uso di monkapje hunto cu e

reglanan di distancia social lo aumenta e riesgo di transmision di e virus.

“Nos ta pensa cu si bo ta bay haci e uso di mondkapje (den publico) e ora mester duna un bon training” el a bisa.

Mondkapje ta wordo rekeri den transporte publico y aeropuerto na Hulanda. E decision a wordo sigui door di e reunion medico y Gobierno despues di casonan nobo den e pais a aumenta na 1.329 den siman pasa y a aumenta mas cu un tercera parte. Casonan Hulandes a aumenta desde juli ora e Gobierno a anuncia



e reduccion di e medidanan di e lockdown ta inclui restaurantnan y reunion publico si hendenan mantene nan distancia social di 1.5 meter.

## Rhuggenaath kier alternativa pa control di presupuesto



(CuracaoChronicle) - **E Gobierno ta den combersacion cu Hulanda tocante e reforma di pakete, si en caso pasa un discusion tocante esaki, por pasa riba e apoyo di un di 3 tranche di emergencia financiero.**

E mayor punto cu a wordo discuti ta e entidad di reforma, e grupo Hulandes mester monitoria e gastonan den e islanan. Prome minister Eugene Rhuggenaath ta bisa cu e no ta contra e entidad.

En caso, Rhuggenaath lo kier discuti e alternativanan di e control di entidad, pero no lo determina e presupuesto di e islanan cu a wordo posponi awo. Un decision riba e implementacion di e reforma pa e medidanan cu mester wordo haci pa otro siman mas tarda.

## Polis por stop e buskeda di violacion contra e reglanan di distanciamento social

(DailyHerald) - **Un reglamento ministerial a wordo firma e siman aki door di Minister di husticia Anna Richardson cu a entrega autoridadnan y inspector ministerial pa stop e buskeda di violacion di distanciamento social.**

De acuerdo cu e reglamenton, autoridad o un agente policial extraordinario ta autorisa pa termina eventonan y buskedanan publico si en caso clientenan no mantene nan mes na distanciamento social di 2 meter di otro. E ta

keda prohibi di participa den e tipo di eventonan aki. Sin embargo esaki no ta aplica pa esunnan cu tin mondkapje bisti ora tin menos di 2 meter di distanciamento social.

“E precaucionnan aki y medidanan di Gobierno ta un esfuerso pa yuda pa e moderacion di e transmision di COVID-19”. Inspectoran y autoridadnan lo reenforza estrictamente na e medidanan aki. Tur instruccionnan en conflicto cu polis lo ehecuta y reenforza e medidanan aki, lo wordo trata estrictamente

inmediatamente y cu respet. Esunnan complice lo wordo confronta cu e medidanan cu ta trata di un violacion di ordennan di Ministerio Publico y lo tin un codigo penal” Richardson a bisa den un conferencia di prensa riba diahuebs.

E incumplimento aki di regulacion lo tin medidanan di condena o boet siguiendo articulo 128 di Ordenansa General di Ministerio Publico, e articulo ta bisa un total di 14 dia den prizon of un boet riba 100 Florin.

Regulacion Ministerial lo ca- duca riba dia 10 di augustus.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

 Email nos na  
 classified@cspnv.com

**SERVICIO PUBLICO**

 Señora ta ofrece servicio pa  
 cuida mucha of hende grandi-  
**Tel: 593 1777**
**SERVICIO PUBLICO**

 ta yuda busca cas  
 pa compra of huur  
**Tel. 563 1449**
**TA HUUR**

 Bachi pa tur ocasion  
**Tel. 749 2533**
**SERVICIO PUBLICO**

 ta haci tur tipo di trabou  
 di costurera  
**Tel. 593 2085**
**TA BENDE**

 Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**
**SERVICIO PUBLICO**

 Sra. responsabel ta busca  
 trabou di haci cas limpi,  
 cuida mucha, hende grandi  
**Tel. 641 6785**
**SERVICIO PUBLICO**

 Sra. responsabel ta ofrece su  
 servicio pa cuida mucha di  
 1 luna hasta 4 aña  
**Tel. 569 3253**
**Sushi den cura?**

 Ta piki sushi cu pick-up  
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
 Hasi Aruba Limpi.

**TA BENDE**

 un cas: 3 camber / 2 baño  
 na Primavera, Awg.395.000  
**Tel.592 9966**
**SERVICIO PUBLICO**

 Mi ta ofrece servicio di  
 electricidad en general,  
 problema cu corto circuito  
 y mantencion  
**Tel. 566 5026**
**SERVICIO**

 Unified One Events  
 Photos, films, wedding  
**Tel. 749 2533**
**Ta Huur/Rent**

 Appartement muebla inclui  
 Awa Gas Cable Coriente (Aircro  
 apart) 850,- p/l borg 200,-  
 highway SantaCruz Piedraplat  
**Cell 741 8637**
**FOR SALE**

 sructura pa traha cas di trailer  
 mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil  
**Tel. 569 4343**
**TA BENDE**

 5 mata di coco  
 diferente tamaño  
 Pa info. tuma contacto  
**Tel.592 7137**
**SERVICIO PUBLICO**

 Buscando auto pa huur y na  
 bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**
**SERVICIO PUBLICO**

 ta drecha tur sorto  
 di Imagen y verf  
**Tel. 584 2489**
**SERVICIO PUBLICO**

 Bo a compra algo of bo tin sushi  
 den cura y bo no tin pickup!  
 Servicio pa 50,-  
**Call 592 5766**
**SERVICIO PUBLICO**

 Pa haci trabou di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.593 0040**
**SERVICIO PUBLICO**

 Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul  
**Tel : 746 0518**
**AUTO Y HERO BIEU**

 Nos ta piki auto, aircro y bateria  
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
 wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
 Arubiano Balente

**TA BENDE**

 Un Cas Moderno: 3 Camber  
 2 banjo na Boroncana.  
 Awg. 475.000.00.  
**Tel: 565 0831**
**TA HUUR**

 Apartamento na Seroe Blanco  
 Fls.900 pa luna + borg Fls.900  
 Awa y coriente apart.  
**Tel. 568 4160**
**SERVICIO PUBLICO**

 Nos ta corta mata, lanta sushi,  
 chapi cura y haci cura limpi  
 na bon prijs  
**Tel. 569 1379**
**Ta Huur**

 un apartamento con una  
 habitacion, cocina y baño.  
 Amoblado en Seroe Blanco  
 Fls. 500 para una dama  
**Tel. 562 3006**
**SERVICIO PUBLICO**

 Para todo lo que se refiere a  
 tapicería de muebles, autos,  
 botes. Reparamos bambú,  
 cabana. Todo lo relacionado  
 con carpintería  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**
**SERVICIO PUBLICO**

 Masaje relajante, sports ma-  
 sages, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**
**TA HUUR**

 Appt full muebla  
 Awg.625 p. luna  
**Tel: 564 2251 / 582 7789**
**TA BENDE**

 BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**
**SERVICIO PUBLICO**

 Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**
**FOR RENT**

 One bedroom ocean view  
 - fully furnished  
 - aircro inverter  
 -walk in closet  
 -All included  
**price : 1200 awg**  
**Call : 5934535**
**SERVICIO PUBLICO**

 Gran Feria di Fruta y Verdura  
 na Rococo Plaza diahuebs,  
 diabierna y diasabra 3 or te cu  
 8 or anochi . Tur siman

**TA BUSCA**

 Sra. responsable busca empleo  
 cuidando niños, ancianos, haci-  
 endo limpieza, trabajo interna  
**Tel. 568 1152 Maria**
**SERVICIO PUBLICO**

 Mi ta ofrece servicio di electri-  
 cista en general corto circuito y  
 mantencion  
**Tel.566 5026**
**SERVICIO PUBLICO**

 Albañil, ceramica, porcelanato,  
 plomeria, pintura, cielo raso,  
 puertas de madera, puntos  
 electricos, soldadura, Bloques,  
 Frizos, pisos. Yama ya  
**Tel. 740 1242 / 740 4003**
**TA HUUR**

 Appt 1 camber cerca di  
 Mangel Halto, full muebla  
 Afl. 1.000 plus deposito  
 Incl. Coriente, Awa, Cable,  
 WiFi, Max 1 pers, No pets  
**Tel.567 9700**
**SERVICIO PUBLICO**

 Señora busca trabou  
 pa hai cas of apartamento  
 limpi  
**Tel.641 6785 - 566 3736**
**SERVICIO PUBLICO**

 recojemos todo tipo de basura  
 (nevera, estufa, etc)  
**Tel. 564 1979**
**TA HUUR**

 per 11 july, 1 camber app.  
 muebla cu electr, cable, awa  
 Fls.400 pa 1 persona serio  
**Tel.741 8637**
**TA BENDE**

 muebles, mata,  
 hopi articulo di cas  
**Tel.741 8637**
**SERVICIO PUBLICO**

 Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**
**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI**
**MAS CERCA DI BO!**

**Yena aki bao e siguiente informacion**
**Telefon**

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

**Pago Adelanta:**
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com**  
**www.bondia.com**



Atan Lee:

## Hobennan Profesional a yega e momento pa boso actua y yuda pa salba nos pais

**No por sigui para un banda y critica, ta tempo pa actua y actua prome cu ta demasiado laat. Ya nos tin un pais pover cu hendennan pover, pero cu politiconan miyonario.**

No ta pornada boso a caba un estudio academico o universitario, awor a yega e momento pa boso duna bek na boso pais.

Movimiento Futuro ta un movimiento cu no ta bay den criticanan ariba bida personal, pero ta trece padilanti si cu curashi y balentia tur loke a bay robes, despues di nos Status Aparte 34 aña pasa. Nos no por sigui pa permiti representantenan den Parlamento sigui hiba politica ariba un nivel baho, vil y personal. Ariba dje un stempel-parlament.

Parlamento tabata complice di tur e corrupcionnan cu a tuma y ta sigui tuma lugar ariba nos pais. Ningun tabata tin e curashi pa lanta para y protesta y laga e voz di pueblo resona. Un mucha chikito mes por constata cuanto corrupcion y ladronia ta tumando lugar ariba nos pais y pa keda sinta ariba e stoel ganando un salario cuantioso boso no ta halsa boso voz y para tur abusonnan cu a tuma y cu ta tumando lugar den nos pais.

**Hamas pueblo lo duna boso confianza.**

Esaki loke Movimiento Futuro Pa Un Aruba Nobo, lo cambia sigur na unda e voz di pueblo realmente lo ta pre-



sente den e Cas di Pueblo. Nos lo eherce un control severo ariba tur Ministernan y percura cu Aruba lo ser goberna den un forma transparente y cu integridad.

Ta p'esey abo hende muhe y homber balente y profesional stop di para un banda y critica y ariba dje sigui di ta complice pa nos pais ser destrui.

Ta momento pa salba nos pais y ta p'esey si bo ta interesa, actua cu curashi y balentia y manda un e-mail na: [atanleesr@gmail.com](mailto:atanleesr@gmail.com).

Ta e pueblo so por salba e pueblo den nomber di nos Creador.

Movimiento Futuro Pa Un Aruba Nobo.

Robert Arends :

## Sponsor di corrupto tambe ta corrupto segun ley ?



**Dicon aki na Aruba "sponsornan" ta wordo carga riba teblachi di "oro" y den otro paisnan ta wordo mira como sospechoso ?**

Si sospechoso, pasobra no sa si nan placa ta limpi of sushi. Pero placa ta placa pa cualkier hende cu mester di placa pa haci algo of pa sobrevivi.

Poco dia pasa na Nederland a sali noticia cu un sponsor di un politico, na Den Haag hunto cu e politico a wordo considera pa Ministerio Publico como un "organizacion criminal" y nan lo wordo hiba dilanti corte.

Mester tin un motibo pakico na Nederland un politico y su sponsor ta wordo persigui pa Ministerio Publico y na Aruba no of solamente e politico ta wordo persigui.

Who knows ??

Pa pensa sin miedo.



VACATURE RVT S.A.B.A.



Palisiaweg 100, San Nicolas,  
Tel. 5482201, P.O.Box 683, KVK S68

Binnen de Raad van Toezicht van de S.A.B.A. is er een benoeming beschikbaar voor een: **Toezichthouder**

De Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (hierna de Stichting) heeft als doel aan chronische zieke (jong)volwassenen, huisvesting en verzorging & verpleging te verschaffen, met het oogmerk de voorwaarden te scheppen voor een zinvolle levensperiode en kwaliteit van zorg.

De Stichting kent als organen een Directie en een Raad van Toezicht (hierna de Raad) welke laatste tot taak heeft toezicht te houden op het beleid van de Directie en op de algemene gang van zaken binnen de Stichting. De Raad staat, al dan niet op eigen initiatief, de Directie met raad bij.

De Raad bestaat uit ten hoogste zeven leden die meerderjarige personen en ingezetenen van Aruba zijn. Per 1 januari 2021 ontstaat bij de Raad een vacature voor een lid. Om deze reden roept de Raad gegadigden op voor het lidmaatschap van de Raad van Toezicht. Gelet op de huidige bezetting van de Raad is de Raad op zoek naar iemand met een (bouw)technische achtergrond.

Kandidaten dienen te beantwoorden aan het **profiel** voor een lid dat ten minste de volgende aspecten bevat:

- *affiniteit met de doelstelling en zorgfunctie van de Stichting;*
- *algemene bestuurlijke kwaliteiten en ervaring;*
- *een juist evenwicht in betrokkenheid en bestuurlijke afstand;*
- *het vermogen en de attitude om de Directie met raad en als klankbord terzijde te staan;*
- *het vermogen om het beleid van de Stichting en het functioneren van de Directie te toetsen;*
- *integriteit, verantwoordelijkheidsgevoel en een onafhankelijke opstelling;*
- *inzicht in de eisen die kwaliteit, doelmatigheid en continuïteit aan een organisatie als de Stichting stellen;*
- *het vermogen om zich op hoofdlijnen een oordeel te vormen over door de Directie voorgelegde aangelegenheden;*
- *voldoende beschikbaarheid.*

**Aan het lidmaatschap van de Raad is geen vergoeding verbonden.**

Gegadigden dienen vóór 15 september 2020, hun sollicitatie, onder bijvoeging van een Curriculum Vitae, te richten aan de Voorzitter van de Raad van Toezicht S.A.B.A., via e-mail: [sollicitatie.rvt@sabaruba.org](mailto:sollicitatie.rvt@sabaruba.org), onder vermelding van "vacature RVT".



## Hobennan a disfruta di un siman di Gang di Arte y Dream Dare Do



**E aña aki atrobe e proyecto “Gang di Arte” y “Dream Dare Do” a uni pa duna hobennan oportunidad di demostra nan talento.**

Gang di Arte (GDA) ta un proyecto di Departamento di Cultura bou di auspicio di Minister di Cultura cu a inicia na aña 2007. Meta di GDA ta pa ofrece un plataforma di arte unda hubentud por expresa diferente disciplina den arte. Dream Dare Do (DDD) ta un proyecto organisa pa Popcorn Club. Meta di DDD ta pa crea, curasha y fortalece lidernan hubenil, tambe pa descubri, motiva y engrandece hobennan cu ta interesa den arte.

Mirando cu ambos proyecto tin meta similar y ta tuma luga den vakantie grandi, a dicidi na uni e dos proyectonan aki. E aña aki ta di dos aña cu e dos proyectonan aki ta traha hunto y por bisa cu satisfaccion, cu a pesar cu mester a haci cambionan den planificacion pa motibo di covid-19, e tabata un biaha mas exitoso.

Den e siman di 20 pa 24 di juli, un cantidad di 105 hoben a ricibi tayernan di e.o. baile di diferente genero, teatro y musica cerca lidernan hoben na Scol di Arte. Hobennan cu ta biba pabou por a haci uzo gratis di bus cu ta busca nan mainta 8:30am na Plaza Betico y hiba nan na Scol di Arte te cu 4:30pm.

E resultado di tayernan a wordo estrena dia 27 di juli na Cas di Cultura. Por a disfruta di 1 ora di show unda cu hobennan a presenta diferente genero di baile bou di e tema “Evolucion” den 2 funcion. Esaki ta encera bailenan riba canticanan di 1950 te cu 2020. Tambe a presenta un cancion cu a wordo produci y graba pa e hobennan mes.

Departamento di Cultura ta gradici Popcorn Club, UN-OCA y tur cu a duna nan sosten pa e proyecto di GDA y DDD por a logra su meta, a pesar di circunstancianan.



## Happy to give Back ta lansa un luna yena cu iniciativa positivo!

**Happy to Give Back ta un iniciativa di CEDE Aruba cu ta recauda fondo pa tres organizacion local cu ta Fundacion pa nos Comunidad (pakete di cuminda y otro sosten necesario) 75%, Fundacion Ban Uni Man Pa Cria nos Muchanan (programa di desayuno na scol) 15% y YMCA of Aruba (programa di 200 cuminda cayente pa dia) 10%. For di April ta trahando e campaña aki unda a logra recauda mas cu AWG. 555.000 pa dicho fundacionnan. Companianan local y internacional, pero tambe persona local y internacional a sostene e campaña aki.**

**Mirando cone situacion ta sigui riba nos isla, ta mira cu tin un urgencia pa sigui duna sosten na comunidad promedio di donacionnan.**

Na momento aki tin mas cu 8.000 famia registra na diferente instancia cu tin mester di sosten. E necesidad ta enorme y e fondonan cu ta disponibel (incluyendo di Hulanda), no ta suficiente pa yuda tur hende y esaki tin un urgencia pa sigui recauda fondo pa esunnan cu tin mester di e ayudo aki.

CEDE Aruba sa cu situacion no ta facil aworaki y ta introduci un manera creativo pa tur hende cu ta desea di duna bek, por participa.

### Happy to Give Back Month

CEDE Aruba ta lansa un ‘Happy to Give Back Month.’ Esaki ta un luna yena cu iniciativa positivo, manera, donacion via SMS pa usuario nan di Setar, accion di coleccion riba caya, donacion na gas stations y hopi otro iniciativanan mas. E idea ta pa recauda fondo den un forma cu ta ‘pay-it-forward’ pa persona cu tin mester di e ‘extra’ ayudo aki.

### Con por participa?

Por participa den forma individual of organisacion. Por ehempel, un family challenge – competencia entre famia pa wak ken por recauda mas fondo of un restaurant cu lo desea di tin algo special riba e menu, esaki ta keda na cada ken pa ta esun iniciativa creativo y registra esaki na CEDE Aruba.

### Radio y Telethon

Entre 28 y 30 di Augustus, lo tin un Radio y Tele-

thon cu lo culmina e ‘Happy to Give Back Month’. E radio – telethon aki lo tin un duracion di 48 ora. CEDE Aruba t hopi satisfecho cu diferente radio tambe a mira e necesidad aki y asina ta join e bunita causa aki. Esnan cu ta participa ta Canal 90 FM, Blue FM, Cool FM, Heart Radio, Top FM, Nos Guia FM, Caliente FM, Hits 100 y Magic FM. Tambe, nos planta nacional TeleAruba lo transmit live riba canal 23.

Nos kier gradici nos partners pa ta parti di e Happy to Give Back month cu ta Setar N.V., TeleAruba N.V, Canal 90 FM, Blue FM, Cool FM, Heart Radio, Magic FM, Top FM, Hits 100, Caliente FM y Bo Guia FM, Paradera Gas Station, Gianni’s Group y F&B Association y tur cu ainda ta preparando pa join.

Hunto nos por sigui yuda nos comunidad y si bo persona of organisacion lo kier participa den e ‘Happy to Give Back Month’ semper por tuma contacto cu e team di CEDE via email: [info@happytogiveback.com](mailto:info@happytogiveback.com) of yama Nathalie Rietmanna 630-5451.



## Boto a dal un persona cu tabata landa banda di ex Brisas na Savaneta



**Diahuebs anochi na e lama pabou di Zeerover unda antes tabata Brisas del Mar na Savaneta un boto a dal un persona cu tabata dive.**

E landado a sali herida cu golpinan na curpa, unidatnan di ambulance a presenta di biaha na e pier di ex-Brisas pa atende cu e victima cu a resulta di ta un turista. Polis tambe tabata na e sitio pa tuma dato, paramedico a brinda asistencia medico. Personal di kustwacht tambe a acudi na e sitio.

## Investigacion Latin Passion Bar ta andando

Ministerio Publico ta informa cu e investigacion di e succionnan riba 22 di juli 2020 na Latin Passion Bar na San Nicolas, ta andando ainda. E investigacion a kilo muera si tabatin hechonan castigabel cu a keda cometi.

Unabes e investigacion ta cla, Ministerio Publico lo invita e victimanan y e famianan di e fayecidonan pa un reunion cu fiscal di husticia. Durante e combersacion ey, nan lo wordo poni na haltura di e resultadonan di investigacion. Despues Ministerio Publico lo informa prensa pa medio di un comunicado.



## Boto di bela a kenter den banda na Nikky Beach



**Diabierna mainta polis maritimo a topa cu un boto di bela cu a kenter den banda na e beach dilanti di Nikky Beach.**

No tabata tin ningun hende cu ta encarga cu e boto y a busca un manera pa busca contacto cu e doño pa informe di e sucedido aki cu su boto a yega poco cerca di canto y kenter.

## Dama a keda cera den negoshi mientras coriente a bay



**Diahuebs atardi un parti di Aruba a keda sin coriente e.o area di Caya grandi y un dama a keda pega den e negoshi debi cu e rolluiknan tabata tin mester di coriente pa subi pa e persona por sali.**

E dama tabata tin mas cu mei ora cera paden sin aire. Unidat di brandweer a presenta pa duna un man y asina saca e victima sano y salvo pega den e negoshi.



**2<sup>de</sup> inschrijving AVONDHAVO-VWO**

**4 augustus 2020**

Je kan je nog voor een laatste keer online aanmelden en inschrijven.  
Je bent pas ingeschreven wanneer alle documenten zijn ingeleverd.  
Laatste dag om je in te schrijven voor komend schooljaar is 4 augustus 2020.

Informatie en instructie om je in te schrijven zijn te vinden op onze website:

**[www.avondhavoaruba.com](http://www.avondhavoaruba.com)**

**Let op:**

1. Schoolverklaringen voor de DIMAS en SVB en andere worden vanaf 1 september 2020 afgegeven.
2. Administratiekosten en examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald. We hebben een swipe-machine voor de maestro-kaart. Cash-geld wordt niet geaccepteerd.



*Parlamentario Robert Candelaria (AVP):*

## Minister Bikker kier pa hefe di NCTVI Dolfi Richardson duna conseho riba posicion di altocomisario Andrew Hoo

**Awe mainta dilanti Centro di Reciclahe di Serlimar na Pos Chikito a tuma luga conferencia di prensa semanal di partido AVP caminda parlamentario Robert Candelaria a informa riba situacion peligroso tumando luga den Husticia na man di e actual Minister Andin Bikker.**

Den su declaracion el a recorda e comunidad riba situacion cu te ainda no tin clarificacion riba e posicion di e Altocomisario Andrew Hoo cu te na e momento aki no ta fiha kico lo bay pasa cun'e. Por a corda cu durante di temporada di Toque de Queda na pais Aruba, cu Minister Bikker lo a anuncia den un conferencia di prensa cu mester a kita Hoo di su funcion pa motibo di lo a saca informacion confidencial di BT na prensa cu tabata motibo pa pone un banda y kite di suposicion, aunke a gradicie pa su bon trabou.

Hopi tempo a pasa y bou un silencio, mientras cu Hoo tabata cobra su salario sinta na cas. Despues di cuater luna di silencio diripiente Minister Bikker ta bin afo y cuminsa papia riba Andrew Hoo, cu ta algo raro.



E forma cu esaki a bin dilanti ta mas straño ainda pasobra no ta solamente kico lo tin cu pasa cu Hoo pero cu un dienst, Nationaal Centraal bureau Terrorisbestrijding, Veiligheid en Interpol (NCTVI) cu ta cay bou di ex-altocomisario Dolfi Richardson (Hefe di Departamento), lo ta esun cu tin cu bay duna un conseho riba kico tin cu bay pasa cu Andrew Hoo despues di cuater luna.

Ta lanta hopi preocupacion mirando con e minister aki ta dirigiendo nos husticia, e ta manera un invitacion, un tapijt cora pa Hulanda, pidiendo nan pa por fabor bin tuma over paso e no sa con pa haci esaki.

### **Tur hende ta culpabel menos Andin Bikker**

Ta parece cu Bikker a yega un dieptepunt nobo ora e ta pidi un Diensthoofd, den e caso aki Richardson (ex-Altocomisario di polis) pa conseho con pa deal cu e actual Altocomisario y na unda pa pone.

Robert Candelaria ta remarca cu un trayectoria di hopi aña di experiencia den cuerpo policial bou di maneho di Watty Vos (Qepd) cu a haci un tremendo trabou pa Husticia di Aruba, despues Eddie Croes, Rudy Croes y despues Arthur Dowers caminda a traha cu tur, cu nunca a mira un minister den asina corto

tempo haci asina tanto error den su ministerio y keda baha e nivel di Husticia den forma consistente. Un deteriora total! Por a tuma nota cu Minister Bikker a culpa KIA, Polis, Dimas, Migracion, GNC, Ministerio Publico, practicamente tur e servicionan cu ta cay bou di su ministerio pa erornan cu a tuma luga, tur hende menos su persona. Tin cu puntra su mes si ta tur dienst y nan diensthoofden ta faya y e como Minister nunca ta faya. Con por ta posibel?

### **Version nobo .. Culpa adelanta**

Intencion di laga Dolfi Richardson como hefe di Nationaal Centraal bureau Terrorisbestrijding, Veiligheid en Interpol (NCTVI) pa duna un conseho riba kico pa haci cu su colega diensthoofd Andrew Hoo di KPA y despues kico cu sali di e desicion ey (bon of malo) no ta su persona a tuma e desicion ey pasobra publicamente a anuncia cu ta Richardson a duna conseho y como tal lo carga e culpa tambe.

### **Dicon ta pidi conseho na un hefe di Dienst?**

Dicon ta NCTVI mester duna un conseho riba kico pa haci cu e altocomisario? Dicon e conseheronan di min-

ister, y nos sa cu algun cu ta abogado cu a cuminsa kita pia for di dje, dicon hendenan cu ta rondon'e cu mester dun'e conseho, no ya haci esaki? Unda nan ta pa duna conseho? Unda DRH a keda? Esaki ta nan trabou, pa duna conseho riba posicion huridico di funcionarionan. Dicon despues di cuater luna ta papia di e tema aki y pa pone bek den un funcion?

Segun Candelaria e ta straño cu net awo cu e caso di flamingo ta cuminsa, kier papia riba altocomisario bek, cu por cierto tambe tabata tin un rol den caso flamingo na momento di inicia e caso. Dicon e minister no tabata informa cu caso flamingo lo a bay tuma luga di e forma aki?

Andin Bikker a scohe Oduber pa su prome consehero, cual a bira e prome sospechoso di caso flamingo.

Asina aki ta entrega autonomia hudicial of laga. Esaki ta cosnan cu ta pone cu Hulanda kier tuma nos husticia tambe over banda di aspectonan financiero di pais. Cuestionabel cu net e Minister di husticia tin como consehero e prome sospechoso di caso flamingo. Cu ta haci cu no por confia e minister y tin cu tum'e over.

*Minister Dangui Oduber (MEP):*

## Hopi satisfecho cu e prome 10 luna di funcionamiento di FACT-team



**Manera ta conoci por medio di e fundonnan di Social Crisis Plan y conforme cu e vision di Minister Dangui Oduber un FACT-team Kind en Jeugdzorg a ser estableci na september 2019. FACT-team ta resorta bou di e departamento di Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) di DVG.**

E Fact-team aki ta un team ambulante cu su meta ta pa trata mucha y hobennan te cu 24 aña di edad cu tin problema mental. Den 10 luna di tempo e FACT-team aki a conta cu un total di 134 reporte di casonan. E casonan raporta tin di haber na prome lugar cu problemanan di conducta sigui pa diagnostico di depression, problema relaciona cu personalidad y ansiedad. E

casonan aki ta bin dilanti mas tanto entre e edad 12-17 aña, sigui pa 7-11 y 18-24. FACT team a crea asina su credibilidad cu nan a caba establece un cooperacion cu e Stichting DornaSol pa asina duna guia na e alumnonan di e scol aki.

Minister Oduber ta contento y satisfecho cu e FACT-team aki ta logra detecta problemanan cerca nos hobennan na un edad jong paso esaki ta e unico manera cu por trata nos hobennan y nan famia na tempo pa asina evita complicacion riba e tereno di salud mental a largo plaso. Minister ta contento di wak su vision cual ta detecta problema mental, trata esaki pa asina duna perspectiva na esnan mas vulnerabel den nos pais specialmente nos muchanan y hobennan.



**WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.**

**Free Shirt Sunday!**

Get a **FREE** Alhambra T-Shirt when you earn **250 Slot Points** on Sunday with your **Players' Club card!**

**Alhambra**  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irausquin Blvd #47  
583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)

Play Responsibly. Visit [www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org) if you or someone you know has a gambling problem.

## THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

Offering a wide variety of Retail & Dining Outlets, Salon & Spa Services, Souvenirs and more.

**Dunkin Donuts | Baskin Robbins**

**Hungry Piranha | Aruba Aloe**

**Shalom Body & Soul Spa**

**Coming Soon:** The Brownstone Ribs & Seafood and Shalom Hair & Nail Bar

*Arthur Dowers (AVP):*

## Minister Presidente kier placa di Hulanda pero ta atak'e internacionalmente

**Minister Evelyn Wever Croes ta hungando un wega sumamente peligroso. Den un entrevista cu mr. drs. Arthur Dowers el a duna di conoce cu e Prome Minister di pais Aruba pa algun siman caba ta gañando pueblo di ta hibando negociacion cu Hulanda, pero por conclui cu no ta hibando nada, mirando cu parlamento cu ta sostene gobierno cu a manda carta rond mundo pa critica Hulanda y e manera cu e ta tratando e situacion.**

Na momento cu ta negocia cu Hulanda, si acaso esey ta berdad, no por ta asina cu ta manda carta tur caminda rond ataca niun hende. Na mes momento por a tende cu tin un payaso den MEP cu ta ataca partido AVP, insinuando cu AVP lo a boycott dicho carta, cual Dowers ta nenga rotundamente.

Arthur Dowers ta enfatisa cu AVP no a stroba niun hende di nada niun carta y tambe ta

recorda nan cu nan ta mayoria den parlamento pa locual ta trata probechamento personal di nan tur. Sinembargo pa interes di pueblo nan no por haya otro.

**Siman di pantomina pa posicion di un Minister**  
Un siman caminda politiconan no por haya otro pa retira un Minister. Un coalicion cu ta basa riba mentira, fundeshi di corrupcion y muy probablemente e persona aki cu tabata forma parti di parlamento y sostene na gobierno, na momento cu nan retir'e e lo bay basha abou riba mas di nan.

Por a compronde tambe cu e focus primordial di Minister Lopez Tromp ta destruccion di su mes un partido, cu base mirando cu tin hopi corrupcion a tuma luga den e partido ey. Y di otro banda a surgi un miedo grandi di parti e partido mirando cu e lo por papia locual cu e s di nan. P'esey ta mirando esfuerso maximo tumando luga entre Partidonan POR y MEP pa

baha e Minister aki for di su cargo y na otro banda otro nan no ta di acuerdo y no kier forma parti di e accion aki y como tal nan no tin mayoria pa bah'e.

**Accion sin precedente locual kier haci y riba un caminda cu no ta legal**  
Locual cu Minister Wever Croes kier haci no tin precedente, den pasado un otro Minister a acepta y cana e caminda legal pa baha di su posicion a ricibi critica severamente di e Profesor Andin Bikker, y awo ta resulta cu e mes un profesor y Minister President ta bin cu un construccion cu intencion pa kita un cartera di un Minister door di un Minister, cual ta Andin Bikker. Na momento cu e formula aki no a resulta a bay Minister Raad pero aki no a dicidi di cana e caminda corecto pa kita e Minister aki for di su posicion, traha un landsbesluit y mande parlamento pa su punto di bista, NO!

Nan a bin cu un construc-

cion y ta bisa Minister Lopez Tromp pa e bay haci un "Fast Track", cual no ta algo cu ta conoci cerca Dowers, y for di aki nan lo tuma Lopez Tromp su cartera over. Ley no ta duna nan e autoridad ey. Unabes cu nombra Ministernan via un landsbesluit, e Minister huramenta tin e autoridad y ta politicamente responsabel pa su cartera. E minister na pais Aruba ta keda responsabel tanten cu no pasa via un landsbesluit igual cu a nombr'e, retir'e como Minister. Tantén cu esey no pasa no por retira niun Minister.

Evelyn wever Croes mester ta basta grandi pa e sa cu e no por tuma over, via decision den ministerraad, cartera di un otro Minister. Algo por bay robes, decisionnan robes y e Minister huramenta lo ta esun politicamente responsabel y no esun cu a asumi cargo temporalmente.

Parlamentario Arthur Dowers ta menciona tambe e hecho cu Evelyn Wever Croes no ta un "Zuivere Coffee" y



cu tin denuncia haci den su contra pa probechamento y mal uso di su funcion, y bay haci mes un cos den cartera di su colega, e colega lo keda personalmente responsabel.

Comentario di propio politiconan di nan mes un partido ta di opinion cu un eleccion nobo lo mester a tuma luga no awo, masha dia caba. Un coalicion cu no tin base pa tey, cu no ta sirbi y no tin sosten di e pueblo pero asina mes ta keda y trastorna y castiga e pueblo pa resguarda intereses personal.

Algo cu nunca a pasa den historia di pais Aruba, e ta un berguensa pa politica di e pais aki, nunca mester a pasa y di cual mester caba tambe.



## Incinerator: Cambio instalacion sin permiso, destaho regla y rapportnan ignora



**Manera Bon Dia a raporta, actualmente ta bezig ta test e incinerator na Parkietenbos sin un permiso pa esaki. Sinembargo di documentonan por a mira cu e proceso di destaho publico pa e incinerator a wordo uza pa beneficia Caribbean Trucking, mientras e compania Whooz Next ta cuidando esaki desde januari. Ademá, rapport di Serlimar ta indica cu tin candelanan espontaneo na dump.**

Despues di a consulta documentonan cu ta disponibel na Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) den cuadro di Departamento di Obra Publico (DOW) su peticion pa permiso pa mester (hindervergunning) por a tuma nota cu nan a entrega e peticion aki 2 di juli 2020. Sinembargo di documentonan cu por a mira riba pagina di politico Ambrosio Candelario Wever, e compania Whooz Next Security ta cobrando desde (por lo menos) januari 2020 pa 1 extra security pa cuida e incinerator na Parkietenbos. E compania aki su doño ta casa di parlamentario Alan Howell (POR).

E peticion cu DOW a haci en realidad ta algo cu mester a tuma luga prome cu a instala, lanta of cambia e instalacion pa kimamento di (1) sludge di awa di riool na Parkietenbos, (2) desperdicio medico y (3) cadaver. Mirando cu e compania Whooz Next ya caba (por lo menos) di januari ta cobrando 10,909 florin extra pa luna pa cuida e incinerator, ta muestra cu bastante seguridad cu e mudamento of lantamento di e instalacion pa kima aki ta sumamente tarda y no a tuma luga segun ley, hancra den e hinderverordening. Sea ta posibel cu e pagonan aki ta fraudulentamente, of mester a pidi permiso hopi mas tempran. En todo caso actualmente ta haciendo testnan, sin cu tin permiso. Ya caba manera Bon Dia a trece dilanti, testmento ta posibel si ta solamente cende paga e mashin brevemente, y no pa operacion normal segun director di DWJZ.

### Destaho regla

Asina mes ta remarcabel cu henter e proceso di destaho publico a padece di transparencia y no a bay segun normanan di bon gobernacion, asina parlamentario di VVD

den Tweede Kamer a publica casi 2 luna pasa. Un di e prome aspectonan cu ta remarcabel ta e echo cu segun e parlamentario y e documentonan cu el a haya, (cual Bon Dia no tin den su posesion) Serlimar nunca a forma parti di e destaho publico pa e incinerator, pero si a determina despues cu nan lo forma parti di operacion. Esaki lo tabata necesario pasobra desde cu e destaho a cuminsa.

E time-line cu e parlamentario ta menciona ta cuminsa 19 di september 2018. Den un carta DOW-18/U2347 data riba e fecha menciona, DOW ta indica cu e suma cu minister a reserva pa procesamiento di desecho di riool, no ta cuadra cu e presupuesto spera. Ta muestra cu tabatin mas o menos 1.8 miyon presupuesta, mientras cu DOW ta indica cu gastonan lo por

core te 4 miyon dollar, exclusivo otro gastonan. Tempo ey a haci varios peticion urgente na minister pa en bes di gasta e 1.8 miyon riba e kimamento di desperdicio, destina e placa pa restaura y sanaa Bubaliplas y e otro plantanan di RWZI na Parkietenbos y Zeewijk. Den tempo ey tabata indica cu e plantanan mester atencion urgente, y cu hasta lo por conduci na un catastrofe si no mantene e plantanan. E tempo ey ya caba tabatin un contract cu Johnson's Enterprises, ademá.

E destaho pa otorga e proyecto na Caribbean Trucking a conta cu varios otro compania, kendenan tur a indica cu no tabatin suficiente tempo pa reacciona riba e destaho, mirando cu a haci esaki den temporada hopi cortico.

### Serlimar Fire Rapport

Den 2020, Serlimar a saca un rapport riba e candelanan spontaneo y bou superficie cu ta tumando luga na Serlimar. Echo ta cu na Serlimar, specialmente den cierto areanan di e dump, tin candelanan cu ta tuma luga spontaneamente y bou tera, mirando cu tin reaccionnan kimico bou tera pa via cu ta mescla tur e desperdicio.

Banda di esaki, durante cu nos reportero a bay mira e documentonan disponibel na DWJZ, hasta den e situatietekening di e instalacion, uzando un potret di satelite, ta muestra cu tin un candela den bastante cercania di e fuel tank, situa pafo di e edificio unda a instala e incinerator.





## 57 registracion pa REOI 1 y 44 registracion pa REOI 2

**Ayera a wordo conoci e total di registracion di companianan cu a expresa nan interes tanto pa Request For Expression Of Interes (REOI) 1 y tambe pa REOI 2. Esaki despues cu dos luna pasa gobierno a inicia dos proceso pareu pa determina futuro di refineria pa medio di un destaho publico.**

Cu presencia di director di Refineria di Aruba (RdA) Sr. Rennie Arends, Notario, Chamila Tromp, asisti pa su Compliance Officer Andrey Kelly, a duna conoce publicamente y na Ingles pa medio di social media, e resultado di e convocatorio aki. Pa medio di e proceso aki pais Aruba lo explora kende lo ta nan siguiente partner (nan) den e desaroyo di e sector economico aki. Un refineria cu a nifica hopi den historia economico di nos pais, pero cu ultimo tempo a confronta diferente retonan cu a haci cu ainda e ta cera y buscando perspectiva p'e.

Notario Tromp a informa cu

e resultado di e primera lista di interesadonan di REOI 1 tabatin un total di 57 registracion. Di cual 38 di nan a cumpli debidamente cu nan Due Diligence y nan a manda nan documentonan cooperativo. Tambe di nan solamente 29 a manda nan Respondent Form contesta, loke ta nifica un 51% di e total di registro-nan.

Pa e di dos convocatorio of destaho di REOI 2, tabatin un lista total di 44 registracion. Un 34 di nan a completa nan Due Diligence y 25 di nan a manda nan respectivo Respondent Form contesta. Kiermen un 57% di e total di registracion. E proceso aki tabata uno full digital, pues ningun documento fisico a wordo entrega.

Varios di e interesadonan ta empresa estableci den nos region. Unabes cu a wordo conoci tur interesando pa ambos convocatorio, Sr. Arends a laga sa na Bon Dia Aruba cu un comision lo evalua cada un di e documentonan entrega door di e

interesadonan. For di eynan RdA y su Advisory Committee lo traha un short list cu lo haya un invitacion pa haci un Binding Proposal.

El a laga sa cu avor cu e nombrenan di e partidonan interesa a ser conoci, tanto RdA y su Advisory Committee lo tin un tarea dificil pa repasa y evalua tur y cada un di e registracion y documentonan y cada un basa den su meritonan. E proceso di evaluacion lo cuminsa inmediatamente.

Pues e ta un proceso cu ta tuma su tempo, y no tin un termino of fecha pa nan bin cla cu e trabao aki. Pero seguramente e no lo ta un proceso largo, mirando e necesidad y urgencia financiero cu pais Aruba tin pa atende tur nan compromisonan cu a bira mas grandi debi na e crisis di coronavirus. Unabes cu nan lo bin cla, director di RdA lo informa nos Prome Minister, Evelyn Wever-Croes riba e resultadonan preliminar.

Mirando e resultado final, ta



sorprende cu e interes riba nos refineria ta muestra grandi. Pero mester evalua cuanto di nan berdaderamente ta companianan serio y solido y dispuesto pa asumi e compromiso aki cu pais Aruba.

E dos perspectiva aki a wordo determina pa exigencianan stipula door di RdA pa e REOI 1 y REOI 2. Riba e prome a pidi e interesadonan

pa expresa nan interes den reapertura di refineria. Of tambe riba industrianan relaciona cu refineria y energia.

Riba e di dos of REOI 2, nan a habri posibilidad pa interesadonan expresa tambe nan interes den cualkier tipo di desaroyo industrial cu lo por bira un fuente di trabao y desaroyo economico similar na e refineria.



Aruba Ports Authority N.V. (APA) aims to provide a safe, efficient, accessible, and inter-modal transportation system that ensures the mobility of people and goods and contributes to the economic development and cruise tourism of Aruba. APA manages and exploits the ports in Oranjestad & Barcadera and currently employs around 81 people. APA is ISPS compliant and a drug free workplace and is looking for candidates for the position of:

### FINANCIAL MANAGER

Position:

As a key member of the management team, the Financial Manager will report to the Managing Director and assumes a strategic role in the overall management of the company. The Financial Manager will have primary day-to-day responsibility for planning, implementing, managing and controlling all financial-related activities of the company. This will include direct responsibility for accounting, finance, forecasting, strategic planning, job costing, legal, property management, deal analysis and negotiations, investor relationships and partnership compliance and private and institutional financing.

#### Primary Responsibilities:

- The efficient and responsible management of the company's financials;
- Advise on all APA business and financial aspects;
- Assist with high-level decisions about vision, policy, and strategy;
- Manage the company's fiscal activity, including budgeting, reporting, and auditing;
- Prepare and present monthly, quarterly, and annual report to the managing director and the supervisory board;
- Protect and preserve the critical assets of the organization and accurately report on the financial position and operations to internal and external stakeholders;
- Assure legal and regulatory documents are filed and monitor compliance with laws and regulations;
- Identify and address financial risks and opportunities for the company;
- Responsible for the financial reporting and budgeting team;
- Assist/attend board meetings upon request of the board.

#### Qualifications and Requirements:

- Master's degree in Accounting or Finance or equivalent;
- Minimum of 7 years financial management experience with at least 5 years in an upper management position;
- Excellent analytical and quantitative skills;
- Strong interpersonal, leadership and management skills;
- High level of integrity and dependability with a strong sense of urgency and results-orientation;
- Ability to work accurately under pressure and to deadlines;
- Affinity with corporate governance;
- Knowledge of organizational and process management;
- Willing and able to work flexible hours when needed;
- Excellent communication and negotiation skills;
- Fluent in English, Dutch and Papiamentu (verbal and written).

Prospective candidates should submit their curriculum vitae along with a cover letter before the deadline of August 12, 2020, to the attention of the Managing Director, Mr. Marc F. E. Figaroa, via email [hr@arubaports.com](mailto:hr@arubaports.com).

Port Administration Building | Lloyd G. Smith Boulevard 23 | Oranjestad | Aruba | D.W.I.  
 T. +297 5234300 | F. +297 5234343 | E. [info@arubaports.com](mailto:info@arubaports.com) | W. [www.arubaports.com](http://www.arubaports.com)





## NFL ta suspende Antonio Brown pa ocho wega



**(AP) — NFL a suspende wide receiver Antonio Brown pa e prome ocho wega di temporada regular pa 2020.**

Brown, kende no tin un contract cu ningun team, a

wordo suspendi ayera bou e politica di conducta personal di e liga.

Brown, kende a hunga un wega ultimo temporada pa e Patriots prome cu a sak'e, por wordo contrata pa cual-

kier team, y lo ta eligibel pa participa den tur actividad pre-temporada di su club. E suspension lo tuma efecto na momento cu e teamnan hacinan recorte final dia 5 di september.

Como parti di e disciplina, a dirigi Brown pa continua su programa di tratamiento y terapia. Tambe a lag'e sa cu cualkier violacion di e politica di conducta personal den futuro 'probablemente lo resulta den disciplina mas significativo'.

Brown dia 12 di juni ultimo no a refuta acusacionnan relaciona cu un pelea cu e tabatin un chauffeur di un truck di mudanza pafo di su cas na sur di Florida e aña aki. Como parti di e acuerdo cu

fiscalnan di Broward County, Brown no a refuta robo cu asalto, robo di un sitio inhabita, y delito criminal.

E wide receiver mester sirbi dos aña condicional, ricibi un evaluacion psicologico y tratamiento di seguimiento, atende un curso di manejo di rabia, cumpli cu 100 ora di servicio comunitario, y cumpli cu un orden pa keda leu di e chauffeur di e truck y doño di e compania di mudanza. Pasobra e hues den e caso a retene adhudicacion, Brown no lo ricibi un condena criminal riba su record si e cumpli exitosamente cu e condicionnan.

Brown, di 32 aña di edad, a establece su mes como un di e top wide receivers di NFL

durante su nuebe temporada cu Pittsburgh Steelers, siendo nombra na e team All-Pro cuatro biaha y selecta pa shete Pro Bowl.

A intercambi'e pa Oakland aña pasa, pero e nunca a hunga un wega den temporada regular pa e Raiders despues cu a liber'e siguiendo varios incidente fuera di e campo.

New England a contrat'e na september, pero a lag'e bay algun siman despues, despues cu un segundo muhe den dies dia a acus'e di mal conducta sexual.

Brown a catch 841 pase pa 11,236 yarda y 75 touchdown den parti di 10 temporada di NFL.

## Tripulacion ta nabega pa recupera boto di Paralimpico fayeci

**(AP) — Un tripulacion di nabegacion a embarca for di Honolulu den un mision pa localisa y recupera e boto di un atleta Paralimpico kende a fayece mientras tabata intenta di rema su so for di California pa Hawaii.**

E tripulacion di tres persona a laga e Hawaii Yacht Club diaranson pa busca e barco nabega pa Angela Madsen, kende a fayece den Ocean Pacifico luna pasa, segun Honolulu Star-Advertiser a reporta diahuebs.

Madsen a cumpli 60 aña na mei, durante e intento pa crusa, cual a cuminsa na Marina del Rey, California. Warda Costa Mericano a localisa su curpa dia 22 di juni, dos dia despues cu Madsen a manda un mensahe bisando cu e tabatin plan pa dreña awa pa haci un reparacion.

E mision di capitan Russ Jonson y miembronan di su tripulacion Jane Clark y Jackie Troller por dura dos siman mientras nan ta busca boto di Madsen, cual ultimo a wordo

mira mas di 1,384km for di Hawaii.

Boto di Madsen, Row of Life, tabatin dos transmisor cu a manda un ubicacion final diabierna prome cu a keda trapa den huracan Douglas. E tripulacion ta spera di pasa cinco dia abordo di boto di bela di Johnson, Blue Moon, prome cu yega na e luga unda probablemente por haya e boto di Madsen.

Johnson a calcula cu nan lo mester di tres dia pa haya Row of Life y mar'e na Blue

Moon, y despues cinco dia of mas pa lastra e boto di 5.8m bek na Diamond Head na Honolulu, unda Madsen tabatin plan pa termina su biahe.

Despues di un cirugia di lomba na 1993, Madsen tabata forsa pa usa un rolstoel.

El a competi tres biaha pa Merca den Paralimpiada, ganando un medaya di brons den e shot put na 2012 y kedaando na di shete luga cu su partner di remo na 2008. Madsen tabata intentando

converti den e prome muhe paraplegico y esun di mas bieu pa rema a traves di Ocean Pacifico.

Esposa di Madsen, Debra Madsen, a presencia e salida di e tripulacion for di Hawaii Yacht Club, cual a yuda organisa e mision. Un di e metanan principal ta recupera obhetonan personal cu a keda riba Row of Life, incluyendo un video diario di e biahe. "Tin hopi riba e boto ey", Debra Madsen a bisa. "E ultimo 60 dia di su memorianan."

## Stroll di mas lihe den practica di GP Britanico

**(AP) — Lance Stroll a lidera practica pa Grand Prix Britanico diabierna mientras Ferrari a lucha a traves di otro dia malo, cu Sebastian Vettel pasando mayoria di e dia pega den garage di e team.**

Stroll a termina na di cuatro luga den GP Hungaro dos siman pasa pa Racing Point, cu ta usa motornan di Mercedes y ta mustrand un bon velocidad e temporada aki. Coreo di Red Bull, Alexander Albon tabatin e segundo tempo mas lihe – 0.09 tras di

Stroll – pero despues a crash. Valtteri Bottas tabata na di tres luga pa Mercedes, tras di Charles Leclerc pa Ferrari y su compañero di Mercedes, Lewis Hamilton.

"Tin hopi calor saliendo di e cabina", lider di e campeonato, Hamilton a bisa net na final di e sesion, cual a tuma luga den condicionnan caluroso y humedo.

Compañero inespera di team di Stroll, Nico Hulkenberg tabata na di shete luga despues di na ultimo minuut reemplasa Sergio Perez, kende a test positivo pa coronavirus despues di un trip bek na Mexico.

Vettel finalmente a logra subi e pista, pero a keda na di 18 luga, 1.6 seconde mas slow cu Stroll.

Vettel a keda ausente di prome sesion sin registra un tempo pa motibo di un problema cu e sistema di intercooling di e auto. Mecaniconan di Ferrari a strip e auto pa pon'e cla pa atardi, pero despues di 30 minuut, e cuatro-biaha campeón di F1 tabata bek pa reparacion mientras e team a cambia su pedal.

Vettel a para patras di e garage cu su helmet riba su cabes y un cara preocupa. Ferrari ta pasando den un temporada dificil, cu Vettel tumando apenas nuebe punto di e prome tres careda cu un miho resultado di seis luga na Hungria.

E segundo sesion a keda interrompi na mita, na momento cu Albon a draai pafo di e pista y a dal den e barera. El a sali ileso. E bandera cora a

sali mientras tabata retira res-tonan di e auto, y e coredonan mester a stop pa alrededor di 10 minuut.

Tempo tabata esencial pa Hulkenberg, kende a ricibi e yamada apenas e dia prome y tabata confirma como reemplasante tiki prome cu e sesion a cuminsa. E coreo Aleman veterano anteriormente a core pa e team tempo cu esaki tabata conoci como Force India, y a adapta rapidamente.

"El a haci 45 minuut den e simulador awe mainta", director di e team, Otmar Szafnauer a bisa. "E conoce e team hopi bon, e conoce e ingenieronan."

Szafnauer no sa sigur si Perez por haya su asiento bek pa e careda proximo siman, cual tambe lo tuma luga na Sil-

verstone. "Na e momento aki nos no sa, ainda nos no sa si Inglatera lo pidi e pa bay den cuarentena shete dia of 10", Szafnauer a bisa, refiriendo na protocol di salud y seguridad.

Max Verstappen a registra e tempo mas lihe den e prome practica, y tabata casi mey seconde mas lihe cu Hamilton, maske e tabata riba taira mas lihe cu Hamilton, cu Stroll na di tres luga.

Tin un tercer practica awe, prome cu clasificacion atardi, den cual Hamilton lo tin meta pa extende su record cu un di 91 posicion pole. E seis-biaha campeón a gana e GP Britanico un record di seis biaha, y ta apenas cinco victoria leu di empata Michael Schumacher su record di 91 victoria.





## The Way to Happiness Vacation Softball Camp

**Dia 28 y 29 di juli 2020 HOPEX (Help Our People Excel) hunto cu Little League Softball Aruba y e camara crew di The Freewinds a organisa un camp di softball pa hobennan di 6 pa 12 año.**

E number the Way to Happiness Softball Vacation Softball camp a bin di e trabounan cu ami, Carmelita Haynes, ta haciendo repartiendo e buki The Way To Happiness den nos comunidad. E version pa mucha di e bukinan aki ta "How To Make Good Choices."

E meta principal di e camp tabata pa nos muchanan no solamente siña e habilidadnan di e deporte di softball en general, pero tambe pa nan siña habilidad di bida. E directiva di HOPEX y LLSA a scoge pa e forma di traha aki pa saca lo miho di nos muchanan. En principio e camp tabata pa mucha muhe so, pero nos a logra forma un grupo di mucha homber pa participa. Danki na e cooperacion di FFD nos a haya uso di Joe Laveist pa e camp aki.

Nos a scoge 3 capitulo di e buki How To Make Good Choices pa trata cu e muchanan:  
Cuida bo mes (Covid-19);

Duna un bon ehempel;  
Sea competente: (observa, siña y practica).

Nos a incorpora e mini-seminario aki den e schedule di e camp. E habilidadnan di softball cu a wordo duna ta: fildeo, bunt, bateo, flyballs, pitching, catching and running. E camp tabata uno basico y e muchanan a gosa un mundo e dos dianan aki.

E hobennan di e ekipo di softball Eagles tabata e lidernan di e gruponan cu mester a dirigi y instrui e participantenan di nan grupo den tur e habilidadnan menciona. Nan a haci un tremendo trabou.

E participantenan a demostra respet pa nan trabou, nan a participa 100% y sigui nan instruccionnan. Nos a scoge e lidernan hoben aki pa duna nan e oportunidad di siña con pa ta un bon lider. Nan a wordo instrui prome cu e camp con pa atende cu e muchanan y con pa demostra e habilidadnan na e muchanan. Tambe con nan mester a coregi e muchanan. Pa cualkier problema nos tawata tin 5 adulto pa yuda si por si acaso tin un problema cu un di e muchanan.

Nos ta gradici e lidernan

hoben: Myah Thompson, Xiorcaniyy Vargas, Zulaima Croes, Jalliyah Vesprey, Keyla Cham, Ashmilayne Maduro, Destiny Johnson, Sharleymis Sparen, Shareldin--Krosendijk, Yee Mei Cheong y Anchell Statie.

E siguiente coachnan tambe a hasi un tremendo trabou, Glenda Thomasia, Marina Haynes, Carmelita Haynes, Yolanda Gumbs, Tony Rombley y Caluda Poulina. Danki na boso cu e camp a bai sin problema.

Un danki special na e camara crew di Freewinds cu a filma henter e evento aki y a percura pa cada participante haya nan potret y hopi mas potret como recuerdo di e camp aki. Roberto, Maria Elena, Pablo y Andres a haci un tremendo trabou y a sa di capta nos muchanan den accion. Tambe Freewinds a percura pa nos tin e buki "The Way To Happiness" na Papiamento y How To Make Good Choices pa reparti pa nos muchanan y pa nan hiba cas. Pa esnan interesa den e bukinan aki por subi [www.thewaytohappiness.org](http://www.thewaytohappiness.org) y haya copia di e bukinan aki of lesa nan online. Pero pa e bukinan na Papiamento por contact Carmelita Haynes na 594-0221 pa haya bo copia gratis.





## Cientifico Chines aresta despues di busca cuido medico



**(AP) — Un científico Chines acusa di fraude cu visa despues cu autoridadnan Mericano a descubri cu el a sconde lasonan militar, a ser aresta despues cu el a abandona consulado Chines na San**

**Francisco pa busca cuido medico pa su asma, segun documentonan di corte.**

Juan Tang, kende tin un doctorado den biología celular, a drenta Merca dia 27 di december 2019 pa traha na Uni-

versidad di California, Davis como un investigado bishitante den e Departamento di Oncología Radiación, segun Alexandra Negin, un defensor público federal asistente, a bisa den e documentonan diaranson pidiendo e corte pa liber'e bou fianza.

Tang, di 37 años di edad ta deteni na un prison na Condado di Sacramento pa autoridadnan federal despues di su aresto siman pasa.

Tang y tres otro científico bibando na Merca ta enfrenta acusación di gaña tocante nan status como miembros di Ejército de Liberación Popular Chino. Tur ta acusa di fraude cu visa, segun Departamento di Justicia a bisa.

Tang tabata e último di e cuatro cu a ser aresta, despues cu Departamento di Justicia a acusa consulado Chines na San Francisco di refugia un fugitivo conocido.

Negin a bisa cu Tang a bay na e consulado pa busca ayuda y a keda eyan despues cu agentenan di FBI a interrog'e na su apartamento na Davis dia 20 di juni último y a

hecuta un orden di buskeda, confiscando su paspoort y visa.

Un keho criminal a wordo entrega bou seyo dia 26 di juni, pero Tang no a haya sa cu el a wordo acusa cu un crimen te su aresto dia 23 di juli, Negin a bisa.

Na momento cu agentenan Mericano a bay consulado Chines pa inform'e cu tabatin un orden pa su aresto, Tang, kende tin asma, tabata kier a entrega su mes pero tabata 'histerico', y empleadonan di e consulado a kere cu e mester a mira un dokter, segun e documentonan.

Negin a bisa cu e ta kere cu oficialmente federal tabata vigilando e consulado, y despues di mir'e sali den un vehiculo cu personal di e consulado, a sigui nan bay e clinica medico, unda 'Tang a ricibi ayuda, declara medicamente safe, y aresta'.

Negin a skirbi cu Tang no ta un peligro pa comunidad y por a keda den consulado pa evita aresto. "Na luga di esey el a bay di acuerdo pa bando-

na propiedad di e consulado, sabiendo cu esaki lo permiti agentenan di ley pa arrest'e", el a bisa.

Tang ta casa y tin un yiu di 8 años kende ta na China cu esposo di Tang.

Negin a bisa cu na juni, Tang a laga su trabou como investigador bishitante na UC, Davis su departamento di Oncología Radiación pasobra su laboratorio a cera pa e pandemia di coronavirus. E tabatin plan di bay China bek.

Agentenan a haya potret di Tang den uniform di e cadre civil di ejército Chines y tambe a revisa articulonan di China cu a identifica su afiliación militar. Pero Negin a argumenta cu e evidencia contra Tang ta basa riba potret bieu di tempo cu e tabata un estudiante na un scol medico maneha pa ejército, y documentonan cu a traduci riba app. "Esey no ta nifica cu e tabata 'den' ejército", Negin a skirbi. "E tin tur incentivo pa mira e caso aki te su conclusión y bolbe China despues cu e caso resolve", Negin a agrega.

## Merca 'lo por' blokea TikTok

**(AP) — Presidente Donald Trump a bisa ayera cu su administracion ta evaluando accion contra TikTok, un app Chines popular cu ta un fuente di preocupacion tocante seguridad nacional y censura.**

Comentarionan di Trump a yega despues di reportenan publica bisando cu e administración tin plan pa duna orden pa ByteDance di China bende TikTok. Tambe tabatin reportenan ayera cu gigante di software, Microsoft ta den negociación pa compra e app.

"Nos ta evaluando TikTok", Trump a bisa reporteronan na Cas Blanco. "Nos por ta prohibiendo TikTok. Nos por ta haciendo otro cosnan. Tin algun opcion, pero hopi ta pasando. Pues nos lo mira kico ta pasa."

Reportenan di Bloomberg News y e Wall Street Journal citando fuentes anonimo a bisa cu e administración pronto lo por anuncia un decision dunando orden pa ByteDance laga su propiedad den TikTok bay.

Tin reportenan di gigantenan tecnologico Mericano y companianan financiero interesa den compra of inverti den TikTok, mientras administración di Trump ta pone su bista riba e app. The New York Times y Fox Business, citando un fuente no identifica, a reporta ayera cu Microsoft ta den negociación pa compra TikTok. Microsoft a nenga di duna comentario.

TikTok a duna un declaración diabierna bisando: "Mientras nos no ta comenta riba rumores of especulación, nos tin tur confianza den e éxito di TikTok a largo plazo."

ByteDance a lansa TikTok na 2017, despues a compra Musical.ly, un proveedor di servicio di video popular cerca adolescentenan na Merca y Europa, y a combina nan. Un servicio morochu, Douyin, ta disponibel pa usuarionan Chines.

Videonan dibertido di TikTok y su facilidad di uso a hacie inmensamente popular, y gigantenan di tecnología Mericano manera Facebook y Snapchat ta mir'e como un

menasa competitivo. E compañía a bisa cu tin decenas di millones di usuario Mericano y centenares di millones globalmente.

Pero su doñonan Chines a causa preocupación tocante censura di video, incluyendo esunnan critico di gobierno Chines, y e potencial pa comparti data di usuario cu oficialmente Chines.

TikTok ta insisti cu no ta censura videonan basa riba topiconan sensitivo pa China y no lo duna gobierno Chines acceso na data di usuarionan Chines hasta si ricibi solicitud. E compañía a contrata un CEO Mericano, un ejecutivo di Disney, den un intento pa distancia su mes di su doñonan Chines.

Oficialnan di seguridad nacional Chines ta revisando e adquisición di Musical.ly den lunanan recién, mientras forsan arma Mericano a prohibi nan empleadonan di instala TikTok riba celularnan di gobierno. Secretario di Estado, Mike Pompeo a bisa e luna aki cu Merca tabata considerando prohibi TikTok.

E preocupacionnan aki pa seguridad nacional ta paralelo na un accion di seguridad mas amplio di Merca contra companianan Chines, incluyendo proveedornan di telecomunicacion Huawei y ZTE. Administración di Trump a duna orden pa Merca stop di duna fondo pa ekiponan di e proveedornan aki den rednan Mericano. Tambe a purba di convence aliadonan pa keda leu di Huawei, pa motibo di preocupacion cu gobierno Chines lo tin acceso na e data, cual e companianan a nenga.

Anteriormente, administración di Trump a blokia of disolve acuerdonan pa preocu-

pacion cu seguridad nacional, incluyendo stop Broadcom di Singapore di duna oferta di \$117 biyon pa e fabricante di chip Mericano, Qualcomm na 2018 den un esfuerzo pa yuda retene e liderazgo Mericano den espacio di telecomunicacion. Ademas a bisa Beijing Kunlun Tech Co. di China pa bende su compra na 2016 di app di cita fay, Grindr.

Otro paisnan tambe ta tumando accion contra TikTok. India e luna aki a prohibi decenas di app Chines, incluyendo TikTok, citando preocupacion pa privacidad, memey di tension entre e dos paisnan.





## Alan Parker, director di 'Midnight Express' ta fayece

(AP) — Alan Parker, un director exitoso y algun bes sorprendente, kende su pelicularan diverso ta inclui 'Bugsy Malone', 'Midnight Express' y 'Evita' a fayece cu 76 año di edad, su famia a bisa.

E Britanico, kende a converti un heavy-weight di Hollywood, Parker tambe a dirigi 'Fame', 'The Commitments' y 'Mississippi Burning'. Hunto, su pelicularan a gana 10 Academy Awards y 19 British Academy Film Awards.

Famia di e director a bisa cu el a fayece ayera na London despues di un malesa largo.

Parker a nace na London dia 14 di februari 1944, y manera otro aspirante di director Britanico di su generacion, incluyendo Ridley Scott y Adrian Lyne, a cuminsa su careda den advertising como un copywriter y director di comercial.

El a pasa pa television cu e drama criticamente aclama 'The Evacuees', cual a gana un Emmy Award Internacional.

Parker tambe tabata un defende industria di pelicula Britanico, sirbiendo como presidente di Instituto Britanico di Pelicula y Consejo di Pelicula di Reino Uni. El a wordo condecora pa reina Elizabeth II na 2002, y na 2013 a ricibi e honor mas grandi di academia di pelicula Britanico, e BAFTA Fellowship.

Academy of Motion Picture Arts and Sci-

ences a tweet: "For di Fame te Midnight Express, dobel nominado di Oscar, Alan Parker tabata un camaleon. Su trabou a entretene, conecta y duna nos un sentido fuerte di tempo y luga. Un talento extraordinario, nos lo haya su falta tremendamente."

Director di 'Rocketman', Dexter Fletcher a bisa cu Parker 'sin ripara a cambia mi bida na edad di 9 año' door di scoge Fletcher pa interpreta Babyface den 'Bugsy Malone'. El a bisa cu ainda e ta wordo reconoci pa e pelicula, 45 año despues. Fletcher a bisa cu Parker 'tabata un di e directornan Britanico di mas grandi, diverso, eclectico y original di su generacion y mi heroe personal'.

Colega director Britanico, David Puttnam a bisa cu Parker 'tabata mi amigo di mas bieu y mas cercano – mi semper tabata asombra pa su talento. Mi bida, y esun di hopi otro nan kende tabata stim'e y respet'e, nunca lo ta mescos mas'.

Barbara Broccoli, productor di e pelicularan James Bond, a bisa cu pelicularan di Parker tabata 'exhibi elementonan di su personalidad cu nos tabata aprecia; integridad, humanidad, humor y irreverencia y rebeldia, y muy ciertamente, entretenimento'. Parker, el a bisa, 'nunca a haci e mesun pelicula dos biaha'.

Parker ta laga atras su esposa Lisa Moran-Parker, yiunan Lucy, Alexander, Jake, Nathan y Henry, y shete nieto.



## Placido Domingo lo ricibi 'lifetime award' na Austria

(AP) — Placido Domingo lo haci su prome presentacion publico desde cu a recupera di coronavirus pa acepta un premio di 'lifetime achievement' na Austria proximo siman.

E famoso tenor lo ricibi e honor dia 6 di augustus proximo na Salzburg pa e organizacion tras di e Premio Musica di Austria, den un ceremonia exclusivo pa invitadonan. E premio, selecciona pa un hurado di periodista, ta reconece Domingo, di 79 año di edad como 'un di e miho actornan vocal y di e mas influyente den mundo', bisando cu 'el a set un standard internacional na e nivel di mas halto pa decadanan'.

Domingo, kende a ricibi tratamiento pa coronavirus na Mexico, lo continua cu presentacionnan e berano aki na Caserta, cerca di Naples, y dia 22 di augustus na e Arena di Verona na nort Italia, unda tambe e lo canta un concierto dia 28 di augustus y



conduci dia 29 di augustus.

Hasta prome cu e virus a cera casnan di opera na Merca, Domingo a mira su actividadnan ma Merca cancela despues di reportenan di AP ultimo berano, detayando acusacionnan di acoso sexual of comportamiento inapropia sexual pa mas di 20 muhe.

Domingo a rechasa tur acusacion, pero despues cu Gremio Mericano di Artista Musical y LA Opera a considera e acusacionnan di acoso sexual creibel, el a duna un disculpa y despues rapidamente a haci amienda den dje.

"Mi disculpa tabata sincero y di curason, na cualkier colega ken mi a laga sinti incomodo, of a causa daño di cualkier forma, pa cualkier cos cu mi a bisa of haci", el a skirbi. "Pero mi sa kico mi no a haci, y mi lo rechasa esey atrobe. Mi nunca a comporta agresivamente contra niun hende, y mi nunca a haci nada pa obstrui of dañá carera di niun hende."

Mientras tanto, sitio di concierto na Europa a dun'e sosten, cu presentacionnan cancela unicamente pa motibo di e ciere forsa pa coronavirus. Desde cu a elimina lockdown na Europa, presentacionnan di musica clasico gradualmente a reanuda, y Domingo tambe tin un kalender yen, apenas algun luna despues di recupera di coronavirus.

Den un declaracion, Domingo a duna ricibi e noticianan di e premio special di Austrian Music Theater 'cu gran placer', notando cu ta coincide cu e di 45 aniversario desde su debut na Salzburg.

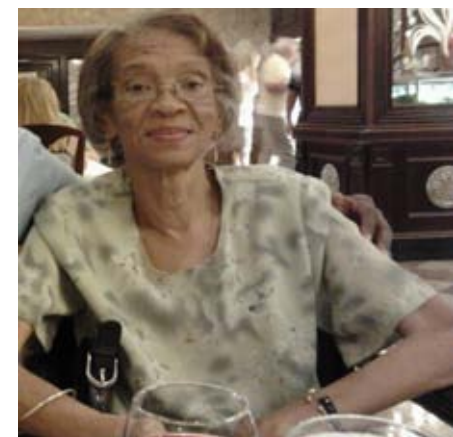
E premio 'lifetime award' anteriormente a bay pa tenor Aleman, Rene Kollo; mezzo-soprano Mericano, Grace Bumbry; conductor Zubin Mehta; y

tenor Mericano, Neil Shicoff. E Austrian Music Awards a ser funda na 2014.



*The Lord is my shepherd;  
I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures.  
He leadeth me beside the still waters. Ps. 23: 1,2.*

With deep sorrow we announce the passing of:



**Ruth C. Lake**

**\*24-8-1941 †25-7-2020**

Date and place of funeral will be announced later





“There are some who bring a light so great to the world that even after they have gone the light remains”

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune nos ta anuncia fayecimento di nos ser ker:



## Gloria Philomena Croes

*Na number di su partner:*  
Ronnie Marugg y famia

*Su rumannan:* Roy Croes  
†Nilo Croes  
†Tico Croes  
Clyde y Elda Croes  
Magda y Anthony de Haseth

*Manera un ruman:* Marina Peterson

*Su Subrino y subrinanan:*  
Rowin, Stella y famia. Troy,Chie y famia. Ryan, Mau y famia  
Saskia y famia. Marc,Yudelka y famia.  
Gino,Selin y famia. Alejandra.  
Vicky,Rigmar y famia. Gilbert. Darlene,Matthijs y famia.  
Varelle,Paul y famia. Christopher, Desiree y famia.  
Ann-Jillian.

*Su tanta:* Rica Wever-Croes y famia

*Su rumannan di alma:*  
Mary Henriquez-Croes y famia  
Emely de Jongh- Elhage y famia  
Ada y Maiky Croes y famia  
Ditiana y Robby Hollander y famia  
Glenda Croes y famia  
Linda y Renee Nieuwkerk y famia  
Carol Pepermans y famia  
Mary Perez y famia  
Esther y Leo Erasmus y famia

*Su Ayudantenan:* Adela Leon y Germima Guerrien

*Su peluquero:* Viroh  
Primo y primanan, Su ihanan, amiga y amigonan y su bon bisiñanan.  
Coleganan di trabou.

Oportunidad pa condolencia ta tuma lugar diamars 4 di augustus 2020 na Aurora Funeral Home di 7pm -9pm.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 5 di augustus 2020 di 2pm-4pm na Aurora Funeral Home.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**Mi no a muri, ta pesey mi no a despedi y bisa ayo**  
**Semper recorda mi como un bon tata, bon welo, omo suegro y bon amigo**  
**Keda semper cu tranquilidad y amor pa bo prohimo y firme den bo desicionan**  
**y laga semper Dios obra den e caminda di bida.**

**Cu honda pena, pero agradecido na Dios pa loke e la haci y nifica pa nos, di por a duna nos un bon Tata, Welo, Omo, Suegro y Amigo**  
**Nos ta participa fayecimento cristianamente di:**



## Sr. DAVID JOSE MADURO

\* 22-07-1932 - †28-07-2020

† **Viudo di Señora Rufina Maduro Sevinger**  
Condecora: den Ridder van Oranje  
Prome miembro di comision di nos Himno y Bandera  
Ex Director di Tijdelijk Arbeids Voorziening (TAV)

**Na number di su:**

**Yuinan:** Glenda Zavala Maduro  
Bettina Maduro y Michel Frank

**Unico nieta stima:**

Bettiza Koolman na (Orlando) Florida

**Rumanan:** Celia Maduro  
Milton Maduro y juinan na Hulanda

**Omonan:**

Alfredo Ruiz y famia  
Marciano Ruiz y famia

**Manera yiu:**

Theresa Quandt na Hulanda y yuinan  
Felix Zabala Figueuro

**Cu un amor manera un yiu:**

Evelyn Wever Croes y Xiomara Maduro  
Agradecido pa su Amor dedicacion pa a yuda nos tata stima na Cas : Señora Sonia Araujo  
Agradecido na su docter y amigo Dr. John Croes  
Agradecido pa semper tawata tey pa nos tata Sr. Liberato Hoek

**Sobrino(a)nan stima:**

Jose Carlos Maduro y famia na Colombia  
Nuris Maduro y famia na Colombia  
Carlos Maduro y famia na Spaña  
Diana y Fenna Maduro na Hulanda  
Linda y Rudi Houthuijs Maduro y yui Thomas na Hulanda  
Grace y Huub Gubbels y famia na Hulanda  
Edna Maduro na Hulanda

**Tur Subrino y Subrina nan di parti su defunta esposa stima** famia: Sevinger, Hoek, Ridderstap, Gomez, Quandt.

**Mihor amigonan di cas:**

Rudy Croes y famia  
Nelson Orlando Oduber y famia  
Gustavo (Tatata) Pablo y famia  
Joe Koolman y famia  
Leo Lopez  
Beatrix Winterdaal

**Demas famia:** Maduro, Sevinger, Koolmam, Swaen, Odor, Fingal, Capello, Frank, Hoek, Suriel, Ridderstap, Gomez, Quandt, Dirks, Wever-Croes, Houthuijs, Croes,, Oduber, Araujo, Figueuro ,Lopez, Winterdaal, Gubbelsl

**Amigonan di su Partido cu ela lucha semper pe Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)**

**Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 3 di augustus, 2020, di 1:00 pa 3:30 condolencia y despedida y pa despues hiba nos tata stima na su ultimo lugar di sosiego na Sabana Basora. Di 11:00 pa 12:00 papa lo ta reposa na su kas den ceno familiar**

**Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.**



**Mi no a muri.**

**Ta pesey mi no a bisa ayo.**

**Mi a djies habri mi halanan**

**y bula bai keiro. Boso a keda atras.**

**No laga tristesa domina boso.**

**Keda uni un cu otro pa mi alma,**

**esey lo ta un alegria.**

**Recorda mi cu hopi amor.**

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



## Maritza Tomasa Martha

\*21-12-1947 †27-7-2020

**Na number di su yuinan:**

- Reginald L.F. de Palm
- Marlon G. de Palm
- Terrance A. Martha y casa Gysell M Martha-Croes
- Fabiani Miguel

**Su Nietonan:**

- Raynold T. Martha
- Rupert I. Martha
- Railyson Miguel
- Rayen F. Martha
- Arnuschka G. Martha
- Arnold G. Martha
- Enfeli van der Linden
- Elina van der Linden

**Rumannan:**

- Celsio Pieter y famia
- Frides Pieter y famia
- Ostrid Martha y famia
- Valdemir Martha y famia

Primo y primanan na Aruba, Korsou, Sint Maarten y Hulanda, amistad y conocirnan, bisiñanan y staff y personal di S.A.B.A.  
Demas famia: Martha, Pieter, Gario, Milliard, Saint-Cyr, Wright, Bentura, Pedro, Felida, Lou A Kim, Leer, Leito, Kirindongo, Makaai, Nahr, Violenus y tur otro cu nos por a lubida den hansha aki.  
Nos disculpa Si den momentonan dificil nos por a lubida un miebro di famia

**Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 3 augustus 2020 pa 9- 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Sabana Basora.**

**Nos Maritza stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres Funeral Home.**

*Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende  
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido*





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Hende Muhe den Dificultad**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Veringa  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Paradera  
Tel. 588 6638

### San Nicolas:

San Lucas  
Tel. 584 5119

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa un awasero breve.  
Temperatura maximo 34 grado Celsius.  
Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:06pm.  
Subida di solo: 6:26am.

### Biento:

Moder for di direccinnan entre oost- zuidoost y oost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

ora, 17 te 27 nudo).

### Situacion general di tempo:

Debi na humedad limita den region local no ta premira awasero di importancia durante proximo 24 ora. E regimen normal di biento lo wordo reestablece mientras Isaia ta alehando for di area di Caribe.

### Condicion maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama modera te localmente bastante bruto ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 8 pia lo-



calmente den labaderanan for di noord. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

### Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito, specialmente pa e partinan oost te noordwest pero tambe pa costa zuid ta na vigor te diasabra 6pm.

## EMERGENCIA

911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

## BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

## UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

## FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/31/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	195.71	196.43	197.23
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	168.33	169.87	171.58
EUR	208.82	210.72	212.84
DKK	27.33	28.05	28.85
NOK	18.61	19.33	20.13
SEK	19.48	20.20	21.00

For amounts up to Afl. 100,000



## Update di Subsidio di Salario pa luna di juli 2020

### 1517 compania ta ricibi 35,6 miyon florin na Subsidio di Salario

Na comienso di siman Minister Maduro a informa cu e siman aki Gobierno di Aruba ta logra paga Subsidio di Salario na un total di 1.018 compania cu a haci un peticion pa yudansa financiero pa paga salario na 10.566 trahado y cu e suma involvi ta 16,5 miyon florin.

Diahuebs atardi SVB cu ta encarga cu e administracion di e Subsidio di Salario, a informa Minister Xiomara Maduro cu un grupo mas grandi ta bin na remarca pa e yudansa financiero. Pa luna di juli, 1272 compania a bin

na remarca pa Subsidio di Salario pa por yuda cu salario di 18.666 trahado pa un suma total di 30,3 miyon florin.

Banda di esaki SVB a informa, cu tin ainda 245 compania cu na prome instante nan peticion pa Subsidio di Salario no tabata completo y p'esey lo wordo yuda den e siguiente dianan cu Subsidio di Salario pa un suma di aproximadamente 5,3 miyon florin. Pues den luna di juli 2020, un total di 1517 compania ta ricibi 35,6 miyon florin na Subsidio di Salario pa yuda paga nan trahadonan.

## Ceramento di caminda pa trabou di asfaltamento na Pos Abou

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente e automobilistanan cu entrante dialuna 3 di augustus 2020 te cu diamars dia 18 di augustus 2020, lo cera e caminda di Pos Abou pa asina e trabounan di asfaltamento por continua.

E caminda cu lo wordo asfalta lo ta di Pos Abou #10 te cu Pos Abou #17.

Desviacion via Ponton lo ta via Cocorobana y Pitastraat y desviacion via Pos Abou lo ta via Caya Soeur Dorothea, Caya Soeur Desaderia, Caya Soeur Gararda Majella, Caya Soeur Dionysia, Schotland-

straat sigui pa Caya Ritmo.

Pa e habitantenan cu mester yega nan cas den e area menciona, DOW a traha un "oprit" for di rotonde di Aruba Bank Hato, pa asina nan por yega nan destinacion. Mester menciona cu mester tene cuenta cu trafico cu lo por ta bini di pabou.

En conexcion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion pa no haci uzo di e area di construccion y ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuario an pa tene cuenta cu e inconveniencia cu e trabounan aki lo por ocasiona, pa cual nos ta pidi nos disculpa.



## Invitacion pa nobena y fiesta di sta. Filomena, patrona di parokia di paradera

Pastor Toti Fuentebella, Pastor di Parokia di Sta. Filomena, Paradera, Aruba ta invita cordialmente tur parokiano, devotonan di Sta. Filomena y Aruba en general pa e nobena y fiesta di nos patrona Sta. Filomena, diamars, dia 11 di augustus 2020.








E nobena na honor di Sta. Filomena ta cuminsa diadomingo awor, dia 2 di augustus, cuminsando 5or di atardi

sigui pa un celebracion di Sta. Eucaristia. Den siman e nobena ta cuminsa 6or y mey sigui pa e celebracion di Sta. Eucaristia. E dia di fiesta, dia 11 di augustus, e celebracion ta cuminsa cu un procesion solem rond di misa pa 6or y mey di atardi y despues un Santo Sacrificio di Misa solem. Alabes, ta invita tur mucha y hoben pa asisti e celebracion di fiesta mirando cu Sta. Filomena ta un Santa y Patrona di muchanan y ho-

bennan.

Despues di misa tur parokiano y devotonan di Sta. Filomena lo haya oportunidad pa sunchi e reliquia prome clase di Sta. Filomena cu a bini fo'i Santuario di Sta. Filomena, Mugnano del Cardenal, Italia dor di Msgr. Giovanni Braschi, rector di Santuario. Un y tur ta cordialmente invita specialmente muchanan, hobennan, parokianonan y devotonan di Sta. Filomena pa e fiesta aki.

Fecha	Dia	Ora	Gruponan
2/8/2020	Diadomingo	4:45 PM	Muchanan di Katisashi
3/8/2020	Dialuna	6:15 PM	Min.Eucarista /Comentarista
4/8/2020	Diamars	6:15 PM	Legion di Maria
5/8/2020	Diaranson	6:15 PM	Blue Army
6/8/2020	Diaheubs	6:15 PM	Cristo Luz y Salbacion
7/8/2020	Diabierna	6:15 PM	Rmn,Uni pa Spirito Santo
8/8/2020	Diasabra	6:15 PM	Koornan
9/8/2020	Diadomingo	4:45 PM	Confraternita di Sta Filomena
10/8/2020	Dialuna	6:15 PM	Hesus Misericordioso

Resultado Sorteo <i>juli 31, 2020</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		2995	2877	4058
KORSOU		5842	7884	1036
SUPER4		4399		
	LOTTO CATOCHI	4027	2151	1189
	WEGA ANOCHI	9798	1833	4218
	BIG4	6781		
	WEGA ANOCHI	8363		
	1 OFF	8223		
	WEGA ANOCHI	1030		
	ZODIAC	8396	CANCER	
	WEGA ANOCHI	3175	TAURO	
	LOTTO DI DIA	04-05-12-16-17		10x match4
	Afl. 66,000			178x Afl.8



# Fauci confident virus vaccine will get to Americans in 2021

Continued from Front

I don't think it's dreaming ... I believe it's a reality (and) will be shown to be reality." As the government's top infectious disease expert, Fauci heads the National Institute of Allergy and Infectious Diseases.

Under White House orders, federal health agencies and the Defense Department are carrying out a plan dubbed Operation Warp Speed to deliver 300 million vaccine doses on a compressed timeline. That will happen only after the Food and Drug Administration determines that one or more vaccines are safe and effective. Several candidates are being tested.

Don't look for a mass nationwide vaccination right away, Fauci told lawmakers. There will be a priority list based on recommendations from scientific advisers. Topping the list could be critical workers, such as medical personnel, or vulnerable groups of people such as older adults with other underlying health problems. "But ultimately, within a reasonable period of time, the plans now allow for any American who needs a vaccine to get it within the year 2021," Fauci said. Fauci, Redfield, and Department of Health and Human Services "testing czar" Admiral Brett Giroir



Dr. Anthony Fauci, director of the National Institute of Allergy and Infectious Diseases, speaks during a House Select Subcommittee hearing on the Coronavirus, Friday, July 31, 2020 on Capitol Hill in Washington.

testified at a moment when early progress against the coronavirus seems to have been frittered away. High numbers of new cases cloud the nation's path. The three officials appeared before a special House panel investigating the government's pandemic response, itself sharply divided along party lines. Nearly 4.5 million Americans have been infected with COVID-19, and more than 150,000 have died. In recent weeks the virus has rebounded in the South and West, and now upticks are being seen in the Mid-

west. Testing bottlenecks remain a major issue.

Asked if it's possible to deliver coronavirus test results to patients within 48 to 72 hours, Giroir acknowledged "it is not a possible benchmark we can achieve today given the demand and supply."

But rapid, widespread testing is critical to containing the pandemic. It makes it easier for public health workers to trace the contacts of an infected person. Delayed test results only allow more people to get infected. Giroir said a two- to three-day turnaround "is

absolutely a benchmark we can achieve moving forward." While hospitals can generally deliver in-house test results within 24 hours, large commercial labs that do about half the testing for the country take longer, particularly if there's a surge in new cases.

The latest government data shows about 75% of test results are coming back within 5 days, but the remainder are taking longer, Giroir told lawmakers.

The bitter politics surrounding the U.S. response to the coronavirus was evident at the hearing by the

House Select Subcommittee on the Coronavirus Crisis. As the health officials were testifying, President Donald Trump in a tweet repeated a false claim that high numbers of U.S. cases are due to extensive testing. Committee Chairman James Clyburn, D-S.C., tried to enlist Fauci to rebut the president. And Rep. Jim Jordan, R-Ohio tried to press Fauci into saying that demonstrations against police violence toward Black Americans spread the virus and should be curbed. Fauci didn't bite. "You make all kinds of recommendations," Jordan said, taking aim at Fauci. "You made comments on dating, baseball, and everything you can imagine ... I'm just asking should we try to limit the protesting?"

Fauci said it's not his role to opine on curbing political protests. But Jordan shot back, noting that church services have been shut down due to virus precautions, and implying that Fauci has a double standard on two First Amendment rights, religious liberty and freedom of expression.

"I'm not favoring anybody over anybody," Fauci answered. "And I don't judge one crowd versus another crowd. When you're in a crowd, particularly if you're not wearing a mask, that induces the spread." □

Associated Press

## Court overturns Boston Marathon bomber's death sentence

By A. DURKIN RICHER  
Associated Press

A federal appeals court Friday threw out Dzhokhar Tsarnaev's death sentence in the 2013 Boston Marathon bombing, saying the judge who oversaw the case did not adequately screen jurors for potential biases. A three-judge panel of the 1st U.S. Circuit Court of Appeals ordered a new penalty-phase trial on whether the 27-year-old Tsarnaev should be executed for the attack that killed three people and wounded more than 260

others. "But make no mistake: Dzhokhar will spend his remaining days locked up in prison, with the only matter remaining being whether he will die by execution," the judges said, more than six months after arguments were heard in the case. Tsarnaev's lawyers acknowledged at the beginning of his trial that he and his older brother, Tamerlan Tsarnaev, set off the two bombs at the marathon finish line. But they argued that Dzhokhar Tsarnaev is less culpable than his brother, who they said

was the mastermind behind the attack. Tamerlan Tsarnaev died in a gun battle with police a few days after the April 15, 2013, bombing. Dzhokhar Tsarnaev is now behind bars at a high-security supermax prison in Florence, Colorado. Tsarnaev's attorneys identified a slew of issues with his trial, but said in a brief filed with the court that the "first fundamental error" was the judge's refusal to move the case out of Boston. They also pointed to social media posts from two jurors suggesting



This file photo released April 19, 2013, by the Federal Bureau of Investigation shows Dzhokhar Tsarnaev, convicted and sentenced to death for carrying out the April 15, 2013, Boston Marathon bombing attack that killed three people and injured more than 260.

Associated Press

they harbored strong opinions even before the 2015 trial started. The appeals judges, in a hearing on

the case in early December, devoted a significant number of questions to the juror bias argument. □



## 3 charged in massive Twitter hack, Bitcoin scam

By DAVID FISCHER

Associated Press

**MIAMI (AP)** — A British man, a Florida man and a Florida teen hacked the Twitter accounts of prominent politicians, celebrities and technology moguls to scam people around globe out of more than \$100,000 in Bitcoin, authorities said Friday.

Graham Ivan Clark, 17, was arrested Friday in Tampa, where the Hillsborough State Attorney's Office will prosecute him as adult. He faces 30 felony charges, according to a news release. Mason Sheppard, 19, of Bognor Regis, U.K., and Nima Fazeli, 22, of Orlando, were charged in California federal court.

In one of the most high-profile security breaches in recent years, hackers sent out bogus tweets on July 15 from the accounts of Barack Obama, Joe Biden, Mike Bloomberg and a number of tech billionaires including Amazon CEO Jeff Bezos, Microsoft co-founder Bill Gates and Tesla CEO Elon Musk. Celebrities Kanye West and his wife, Kim Kardashian West, were also hacked.

The tweets offered to send \$2,000 for every \$1,000 sent to an anonymous Bitcoin address.

"There is a false belief within the criminal hacker community that attacks like the



In this Wednesday Nov. 6, 2013, file photo, the Twitter logo appears on an updated phone post on the floor of the New York Stock Exchange.

Twitter hack can be perpetrated anonymously and without consequence," U.S. Attorney David L. Anderson for the Northern District of California said in a news release. "Today's charging announcement demonstrates that the elation of nefarious hacking into a secure environment for fun or profit will be short-lived."

Although the case against the teen was also investigated by the FBI and the U.S. Department of Justice, Hillsborough State Attorney Andrew Warren explained that his office is prosecuting Clark in Florida state court because Florida law allows minors to be charged as adults in financial fraud

cases such as this when appropriate.

"This defendant lives here in Tampa, he committed the crime here, and he'll be prosecuted here," Warren said.

Twitter previously said hackers used the phone to fool the social media company's employees into giving them access. It said hackers targeted "a small number of employees through a phone spear-phishing attack."

"This attack relied on a significant and concerted attempt to mislead certain employees and exploit human vulnerabilities to gain access to our internal systems," the company tweet-

ed.

After stealing employee credentials and getting into Twitter's systems, the hackers were able to target other employees who had access to account support tools, the company said.

The hackers targeted 130 accounts. They managed to tweet from 45 accounts, access the direct message inboxes of 36, and download the Twitter data from seven. Dutch anti-Islam lawmaker Geert Wilders has said his inbox was among those accessed.

Spear-phishing is a more targeted version of phishing, an impersonation scam that uses email or other

electronic communications to deceive recipients into handing over sensitive information.

Twitter said it would provide a more detailed report later "given the ongoing law enforcement investigation."

The company has previously said the incident was a "coordinated social engineering attack" that targeted some of its employees with access to internal systems and tools. It didn't provide any more information about how the attack was carried out, but the details released so far suggest the hackers started by using the old-fashioned method of talking their way past security.

British cybersecurity analyst Graham Cluley said his guess was that a targeted Twitter employee or contractor received a message by phone asking them to call a number.

"When the worker called the number they might have been taken to a convincing (but fake) helpdesk operator, who was then able to use social engineering techniques to trick the intended victim into handing over their credentials," Cluley wrote Friday on his blog.

It's also possible the hackers pretended to call from the company's legitimate help line by spoofing the number, he said. □

## Marine sea tank sinks with 16 aboard; 1 dead and 8 missing



A U.S. Marine Amphibious Assault Vehicle (AAV) takes part in a landing operation during a military Exercise Baltops 2018, at the Baltic Sea near Vilnius, Lithuania, Monday, June 4, 2018.

Associated Press

By JULIE WATSON

Associated Press

**SAN DIEGO (AP)** — An am-

phibious assault vehicle carrying 15 Marines and a Navy sailor sank near a mil-

itary-owned island off the coast of Southern California, leaving one of the Marines dead and eight missing, authorities said Friday. They were traveling in the vehicle that resembles a seafaring tank from the shores of San Clemente Island to a Navy ship Thursday evening when they reported the vehicle was taking on water, said Lt. Cameron H. Edinburgh, a Marine Corps spokesman for Camp Pendleton.

Two Marines who were rescued were injured, with one hospitalized in critical condition and the other in stable condition, a Marine Corps statement said.

Military ships, small boats and helicopters on Friday were searching choppy seas for the missing amid moderate to strong winds. The Navy-owned island is about 70 miles (112 kilometers) offshore from San Diego.

All of the Marines on the vehicle were assigned to the 15th Marine Expeditionary Unit and were involved in a routine military exercise when the vehicle started taking on water, the Marine Corps said.

"We are deeply saddened by this tragic incident. I ask that you keep our Marines, Sailors, and their families in your prayers as we contin-

ue our search," Col. Christopher Bronzi, the unit's commanding officer, said in a statement from the Marine Corps. Thursday's accident marks the third time in less than a decade that Camp Pendleton Marines have been injured or died in amphibious assault vehicles during training exercises.

In 2017, 14 Marines and one Navy sailor were hospitalized after their amphibious assault vehicle hit a natural gas line, igniting a fire that engulfed the landing craft during a training exercise at Camp Pendleton, the sprawling coastal Marine Corps base north of San Diego. □



## Moscow demands that Belarus free 33 detained Russians

By VLADIMIR ISACHENKOV

Associated Press

**MOSCOW (AP)** — The Kremlin demanded Friday that Belarus quickly release 33 Russian private security contractors it detained on terrorism charges, dismissing accusations of plots during the Belarus presidential campaign as bogus. The allegations represent an unprecedented escalation of tensions between Russia and neighboring Belarus, traditionally close allies, as Belarus' President Alexander Lukashenko seeks a sixth term in the Aug. 9 election.

Belarusian officials said the employees of private Russian military contractor Wagner, who were detained Wednesday, are facing a criminal probe on charges of plotting terror attacks in Belarus amid the country's presidential election campaign.

The Ukrainian authorities, meanwhile, said Friday they will ask Belarus to hand over 28 of the detainees on charges of fighting alongside Russia-backed separatists in eastern Ukraine.

The Wagner company is linked to Yevgeny Prigozhin, a Russian businessman who was indicted in the United States for meddling in the 2016 U.S. presidential election. The firm has allegedly deployed hundreds of mili-



In this photo taken from video released by Belarusian KGB, State TV and Radio Company of Belarus on Wednesday, July 29, 2020, Belarusian KGB officers detain Russian men in a sanitarium outside in Minsk, Belarus.

tary contractors to eastern Ukraine, Syria and Libya.

Independent observers and opposition supporters in Belarus see the detention of the Russians as part of the authoritarian Lukashenko's efforts to shore up sagging public support. The Kremlin, which first reacted cautiously to Belarus' move, toughened its stance Friday. Kremlin spokesman Dmitry Peskov said Russia expects Belarus to quickly free the detainees.

"The unwarranted detention of the 33 Russian citizens doesn't fit into the framework of the allied

relations," Peskov said during a conference call with reporters. "We expect our Belarusian allies to clear up this incident immediately and release our citizens."

Peskov said members of a Russian security firm were en route to an unspecified country and were detained after missing a connecting flight to Istanbul at the Belarusian capital of Minsk's airport. "They have done nothing wrong and carried no illegal items," he added.

The Russian Embassy in Minsk said Friday that Belarusian authorities met its demand for consular ac-

cess to the detainees.

Experts say Belarus long has provided a transit corridor for sensitive Russian operations abroad. Lukashenko now appears to be trying to use a routine Russian deployment for his own political gain.

Throughout his 26 years as president, Lukashenko, a former collective farm director, has relied on Russian subsidies to keep the nation's Soviet-style economy running but resisted Moscow's push for closer integration of the neighboring nations. He frequently accused the Kremlin of harboring plans to incorpo-

rate Belarus with Russia and vowed to resist them.

The 65-year-old Belarusian leader is campaigning to retain his post amid a wave of opposition protests driven by weariness and anger over his iron-fisted rule and the bruising economic damage from the coronavirus pandemic.

Belarus election officials have blocked his two main challengers from being registered to run against him. One of them has been jailed on what supporters call fake charges. The other fled to Russia with his children after alleged reports from security officials that he would be arrested and his children would be taken away.

The opposition has united behind another candidate, Svetlana Tikhonovskaya, the wife of a jailed opposition blogger.

On Thursday, Belarus' Investigative Committee linked the detained Russians to her husband as part of a criminal investigation into alleged preparations for staging "mass riots."

Speaking Thursday at a rally in Minsk that drew tens of thousands in the biggest demonstration since the start of the presidential campaign, Tikhonovskaya dismissed the charges against her husband as a crude fabrication. □

Associated Press

## Trudeau says he didn't offer charity preferential treatment

By ROB GILLIES

Associated Press

**TORONTO (AP)** — Canadian Prime Minister Justin Trudeau said Thursday he did not intervene to make sure a charity his family did paid work for would win a government contract.

Trudeau has apologized and said again that he should have recused himself from a Cabinet decision to award a contract to administer money to students having trouble finding work due to the pandemic. The prime minister made a rare parliamentary committee appearance.

The almost billion-dollar program came under scrutiny after it was revealed

that We Charity, an organization Trudeau's family has worked for, was chosen to administer it. Trudeau's wife, brother and mother have been paid a combined \$300,000 Canadian (US\$221,000) for speaking at a number of WE events.

"We Charity received no preferential treatment, not from me, not from anyone else," said Trudeau, who noted it was the government public service that recommended the government award the contract to We Charity. "I did absolutely nothing to influence that recommendation."

Trudeau said when he learned that We Charity was recommended he

"pushed back."

"When the issue of We came forward my concern was to push back on it, to delay it from Cabinet so that more due diligence could happen. Looking back on it it would have been better for perception's sake that I had simply stepped away and not been involved at all," Trudeau said. "None of this program was going to benefit any members of my family."

Canada's ethics commissioner is investigating Trudeau over the matter. It is the third ethics investigation Trudeau has faced.

Under pressure, the government and the charity on July 3 terminated their



Prime Minister Justin Trudeau rises during a sitting of the Special Committee on the COVID-19 Pandemic in the House of Commons Wednesday July 22, 2020 in Ottawa.

Associated Press

deal. Students could volunteer up to 500 hours of work with community organizations to earn the

maximum \$5,000 Canadian (US\$3,668) toward their postsecondary education costs. □



## Thousands rally in Pakistan in support of killer of American

By KATHY GANNON

Associated Press

**ISLAMABAD (AP)** — Thousands of radical Islamists rallied on Friday in northwestern Pakistan in support of a man who earlier this week walked into a courtroom in the city of Peshawar and gunned down a U.S. citizen on trial for blasphemy.

The American, Tahir Naseem, died of his wounds before he could be taken to hospital while the gunman, Faisal Khan, was taken into custody.

The U.S. State Department said Naseem was standing trial after being "lured to Pakistan" from his home in Illinois and entrapped by the country's controversial blasphemy law, which international rights groups have sought to have repealed. The U.S. statement did not elaborate on the circumstances in which Naseem came to be in the South Asian country.

The blasphemy law calls for the death penalty for anyone found guilty of insulting Islam. But in Pakistan, the mere allegation of blasphemy can cause mobs to riot and vigilantes to kill those accused.

"We are shocked, saddened, and outraged that American citizen Tahir Naseem was killed yesterday inside a Pakistani courtroom," read the State Department statement, re-



Supporters of a religious group chant slogan during a rally favoring the Khalid Khan, who gunned down Tahir Naseem in courtroom, in Peshawar, Pakistan, Friday, July 31, 2020.

Associated Press

leased on Thursday.

Pakistani officials said Naseem was charged with blasphemy after he declared himself Islam's prophet. Police in Peshawar, who originally identified him as Tahir Shameem Ahmed but later corrected themselves, said he was arrested two years ago.

The assailant was also initially identified incorrectly, as Khalid Khan. It was later learned his real name is Faisal Khan. It wasn't clear how he managed to enter the courtroom on Wednesday and get past security with a weapon.

"We urge Pakistan to im-

mediately reform its often abused blasphemy laws and its court system, which allow such abuses to occur, and to ensure that the suspect is prosecuted to the full extent of the law," said the statement issued by Cale Brown, the State Department's principal deputy spokesperson. However, in deeply conservative Pakistan, any attempt to even amend the blasphemy law to make it more difficult to bring charges or abuse it has brought mobs out on the street.

At the rally in Peshawar, the demonstrators carried signs

praising Khan for the killing, calling for his immediate release from jail and saying he killed Naseem because the government was too slow in prosecuting blasphemy cases.

"We are not in favor of taking the law into our own hands, but Faisal did what the government should have done two years ago," said Mufti Shahabuddin Popalzai, who led the rally through the narrow streets of the old city.

Although Pakistani authorities have yet to carry out a death sentence for blasphemy, there are scores of accused on death row.

Most are Muslims and many belong to the Ahmadyya sect of Islam, reviled by mainstream Muslims as heretics.

Besides the State Department, the U.S. Commission on International Freedom condemned Naseem's killing.

"Pakistan's blasphemy laws are indefensible to begin with, but it is outrageous beyond belief that the Pakistani government was incapable of keeping an individual from being murdered within a court of law for his faith, and a U.S. citizen, nonetheless," Commissioner Johnnie Moore said in a statement.

"Pakistan must protect religious minorities, including individuals accused of blasphemy, in order to prevent such unimaginable tragedies," Moore said in the statement.

The Commission declared Pakistan a "country of particular concern" in its 2020 report released last month because of its treatment of minorities.

Religious minorities in Pakistan are increasingly under attack even as Prime Minister Imran Khan preaches a "tolerant" Pakistan. Observers warn of even tougher times ahead as Khan vacillates between trying to forge a pluralistic nation and his conservative Islamic beliefs. □

## Spain sets temperature records, U.K. sees hottest day of 2020



Beachgoers enjoy the sunshine and sea on what is now Britain's hottest day of the year so far, in Brighton, England, Friday, July 31, 2020.

Associated Press

**MADRID (AP)** — As parts of Spain set record temperatures during a heatwave, people in Britain sweltered and flocked to beaches Friday on the country's hottest day so far this year.

San Sebastian on Spain's northern coast witnessed 42 degrees Celsius (107 degrees Fahrenheit) on Thursday -- the hottest temperature there since records began in 1955, the national weather agency said.

The city of Palma, on Spain's Mediterranean island of Mallorca, set a local record of 40.6 degrees Celsius (105 degrees Fahrenheit) on Tuesday.

The Spanish weather agen-

cy, Aemet, said tropical nights— when temperatures do not fall below 20 degrees Celsius (68 degrees Fahrenheit) — were also frequent in many parts of Spain in July.

"Climate change is increasing the frequency of heatwaves," it said, adding that the annual number of days in heatwave conditions has doubled since the 1980s.

To the north, U.K. residents sought shade as temperatures rose above 37 degrees Celsius. National weather agency the Met Office said a reading of 37.8 degrees Celsius — 100 degrees Fahrenheit — was recorded at Heathrow Air-

port west of London. That made Friday the hottest day of 2020 and the third-hottest on record.

Previous bouts of hot weather have seen people pack beaches around the British coast — not always observing social distancing measures intended to prevent the spread of the coronavirus.

The city council in Brighton, on England's south coast, appealed for visitors to stay away, saying it was "concerned about the number of people in the city."

"Large numbers make it impossible to maintain physical distancing," the council said. □



# U.S. consumer spending up 5.6%, but virus could stall gains



In this June 17, 2020 file photo, a sign advertises a sale at an H&M store along Lincoln Road Mall in Miami Beach, Fla.

Associated Press

By **MARTIN CRUTSINGER**

**AP Economics Writer**

**WASHINGTON (AP)** —

American consumers increased their spending in June by a solid 5.6%, helping regain some of record plunge that occurred after the coronavirus struck hard in March and paralyzed the economy. But the virus' resurgence in much of the country could impede further gains.

Last month's rise in consumer spending followed a seasonally adjusted 8.5% surge in May after spending had plunged the previous two months when the pandemic shuttered businesses, caused tens of millions of layoffs and sent the economy into a recession. Now, with confirmed viral infections rising in a majority of states, many businesses have had to pause their re-openings or close a second time and cut jobs, thereby putting consumers under renewed pressure.

The number of laid-off Americans who have applied for unemployment benefits has topped 1 million for 19 straight weeks. All told, roughly 30 million people are out of work, the government says.

Friday's Commerce Department report showed that the June increase in consumer spending coincided with a 1.1% drop in personal incomes, which

followed an even bigger 4.4% fall in incomes in May. Those sharp declines followed a 12.1% surge in incomes in April as a flood of government aid began to be distributed, notably \$1,200 checks for many individuals and a \$600 a week in federal unemployment benefits.

The \$1,200 checks have been largely spent, though, and the \$600 in unemployment benefits is expiring. A standoff in Congress has prevented lawmakers from agreeing on an extension of the benefits, thereby threatening to squeeze millions of the unemployed. Doing so would weaken spending by consumers, the primary driver of the economy.

What's more, recent patterns suggest that consumers have reduced their spending in the past couple of weeks. JPMorgan Chase, which tracks total spending by its 30 million debit and credit card holders, notes that as of July 20, their spending had dropped to a five-week low.

Spending levels remain about 12% below pre-pandemic levels, though up from a 40% plunge in early April.

"While consumers felt more at ease spending in June, real-time data point to plateauing demand since

early July," Gregory Daco, chief U.S. economist at Oxford Economics, wrote in a research note. "With the health situation deteriorating, fiscal aid running dry, employment cooling and confidence ebbing, the risks are skewed to the downside."

The income and spending report came against the backdrop of a devastating economic collapse in the spring.

The government estimated Thursday that the economy shrank at a dizzying 32.9% annual rate in the April-June quarter — by far the worst quarterly plunge on records going back to 1947 — as the viral outbreak shut down businesses, threw tens of millions out of work and sent unemployment surging to 14.7%.

The economic contraction was driven by a deep pull-back in consumer spending, which fell at a record pace as travel froze up and shutdown orders forced many restaurants, bars, entertainment venues and other retailers to close.

So steep was the fall last quarter that most analysts expect a sharp economic rebound for the current July-September period. But the pain will likely continue and potentially worsen in the months ahead as the damage from the virus deepens.

Over the past week, the average number of COVID-19 deaths per day in the United States has climbed more than 25%. And the number of confirmed infections has topped 4.4 million, which could be even higher because of limits on testing and because some people are infected without feeling sick.

A result is that any tentative economic recovery could stall out as state and county governments roll back their reopening efforts and anxious consumers decide to stay at home rather than pursue normal economic activities like shopping, traveling and eating out.

On Wednesday, Federal Reserve Chair Jerome Powell warned that the viral epidemic was endangering any modest rebound — a key reason why the Fed plans to keep interest rates pinned near zero well into the future.

Powell noted that as new confirmed cases have soared, measures of spending and hiring have slipped or plateaued at low levels. Unemployed Americans have been receiving both state unemployment aid and \$600 a week in additional benefits from the federal government.

The federal aid has pumped nearly \$20 billion a week into the economy and enabled many of the

unemployed to stay afloat. But the \$600 a week is expiring, and Senate Republicans have favored extending that benefit only at a much-reduced level.

Now, though, the White House and some of its Republican allies in the Senate are signaling they want to extend, at least temporarily, the \$600-a-week unemployment benefit.

Still, any final agreement with the Democratic-led House, which has passed a much more far-reaching rescue package, may be far off. □

ARUBA  
TODAY

## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Assistant Director

Xiomara Arends

## Editor in Chief

Linda Reijnders  
(linda.reijnders@cspnv.com)  
Liza Koolman (Management assistant)

## Editors

Richard Brooks

## Sales

Linda Reijnders  
(linda.reijnders@cspnv.com)  
Sulaika Croes

## Classifieds

classified@cspnv.com

## Distribution and Collection

accounting@bondia.com

## Social / Website

Juan Luis Pinto  
Pilar Flores

## Columnists

Anthony Croes  
Joris Zantvoort  
Shanella Pantophlet  
Steve Francees  
Thais Franken

Weststraat 22  
T: 582-7800  
E: news@arubatoday.com  
W: www.arubatoday.com  
@arubatoday



# Summer road trip? Quarantines are crimping some US travelers

By DAVID SHARP

Associated Press

PORTLAND, Maine (AP) —

Families trying to squeeze in a summer vacation before school starts better do some homework on COVID-19 restrictions before loading up the minivan. The web of state and local quarantines is growing more tangled by the day: New York, New Jersey and Connecticut have ordered visitors from a whopping 34 states to quarantine for 14 days. Chicago and Washington, D.C., have each singled out travelers from about two dozen states. Other states have their own lists. Some have an option for visitors to get tested instead.

"Complicated doesn't begin to describe it. I feel sorry for people. They just want to go to Cape Cod. They want to go to Vermont. I don't know what to tell them. People are pretty much left on their own to figure out," said Kathy Kutrubes, owner of a travel agency in Boston.

The restrictions — and maybe the confusion, too — are contributing to a sharp drop in travel, dealing a blow to a key industry. Before the outbreak, Americans were expected to take 2.3 billion domestic trips this year, according to the U.S. Travel Association. But that's expected to drop about 30% to 1.6 billion, the lowest level since 1991. Normally nearly a third of domestic travel happens in the summer.

Abroad, a drop-off in tourism from U.S. visitors and restrictions on crossing borders have also led many travel-related businesses to wonder if they will survive. In other pandemic news: — Britain put on hold the



Passengers boards a Casco Bay Lines ferry bound for Peaks Island, Thursday, July 30, 2020, in Portland, Maine.

Associated Press



In this July 2, 2020, file photo, people wear masks while walking on the Santa Cruz Beach Boardwalk during the coronavirus outbreak in Santa Cruz, Calif.

Associated Press

easing of some more of its virus-related restrictions with just a few hours' notice because case numbers are on the rise for the first time since May.

— U.S. consumer spending increased in June a

solid 5.6%, helping to regain some of the ground lost when the virus-related economic slowdown began in March. But the virus's resurgence in much of the country could hamper further gains.

— Federal infectious-disease expert Dr. Anthony Fauci assured Congress that once a vaccine wins approval, it will become widely available within a "reasonable" amount of time.

The coronavirus is blamed for more than 150,000 deaths in the U.S. and more than a half-million else-

where around the world. When it comes to travel restrictions in the U.S., the situation varies widely. Many states have no restrictions whatsoever for domestic travel. But the number of states with quarantines is growing as governors move to protect residents amid flareups in places such as Florida, Texas and Arizona. The results are confusing, to say the least.

For example, Maine requires Massachusetts visitors to either quarantine or take a test, but Mainers may travel freely in Massachusetts. Chicago's

quarantine order includes neighboring Wisconsin. But people who cross the state line for work are exempted. In Connecticut, Paula Simchuck and her husband are planning to hit the beaches in Delaware with their daughter en route to dropping her off at college in South Carolina. But because both of those states are on Connecticut's quarantine list, they expect to have to isolate upon returning home.

"We're definitely stir crazy. So we're really looking forward to getting down to Delaware and enjoying our favorite restaurants and surf shop. We're really excited about it," Simchuck said. "To see that it's on the Connecticut hot spot list is disappointing."

The U.S. Travel Association believes that with proper precautions — masks, hand-washing, and proper sanitation — people can travel safely.

More than a third of jobs lost during the pandemic are in the travel and tourism industry, said Tori Emerson Barnes, spokeswoman for the association.

"Really and truly, the only way that we can have a sustained economic rebound is to have people moving again," she said.

Mike Stumpf and his wife, who live outside Philadelphia, were supposed to take a cruise in Alaska in June. Then a trip to Colorado was canceled this week. A fall cruise to Europe was delayed this fall, and they bagged their annual trip to Florida.

Between different state regulations and health concerns, there's just too much uncertainty, he said. "We won't because it's not the worth the risk and every state has different regulations," he said.

Others don't want to risk it, either.

In New York, Lyndie Callan had to cancel her 60th birthday celebration in Spain this summer because of the country's restrictions on U.S. visitors. But even without the restriction, she wouldn't have felt comfortable traveling. □

**Honey Dolls**  
 MASSAGE AND ESCORT SERVICE

**Beautiful Latin Girls**  
 Pick-up & Delivery

Serving Men - Couple - Women - All Genders

**+297 565-9535**

**WWW.PLEASUREINARUBA.COM**

24/7



## Get ready for some heat



**ORANJESTAD —** The Meteorological Department of Aruba announced a warning for hot weather in the coming period. The months of August, September and October are known to have high temperature and high

humidity. Also the winds are less strong in these months creating a heat that is felt much more than normally is the case.

The temperatures in the coming months are ex-



pected to be between 34°C (93 f) and 36°C (97 f). The percentage of humidity will be between 85 and 90 percent. The sentiment voice temperature is around 43°C (109 f) to 46°C (115 f) during the day. The nights will not cool down much up to a minimum of 27°C (81 f) to 29°C (84 f). This can form a risk to people who are not in the circumstances to cool down their body. Therefore it is extremely important for locals and visitors of Aruba to take precautions with the extreme weather circumstances. Especially elderly people and children should be taken care off by limit-

ing outdoors activities as much as possible and go out early mornings or late afternoon when the sun is not that strong. Use your air-conditioning if you have one or open your windows to create some air circulation.

Drink lots of water and try to cool down your body if you feel without energy. Be very careful with alcohol. Drinking alcoholic beverages in hot weather can have serious consequences. During extreme heat, we sweat more and drinking alcohol can cause us to lose fluids because of an increase in urination. This combination can lead to dehydration.

Dress in light colors, preferably white. The only color that does not attract heat is white because white objects reflect all visible wavelengths of light. Black – the color that absorbs all visible wavelengths of light – attracts the most heat, followed by violet, indigo, blue, green, yellow, orange and red, in descending order.

The above simple precautions will reduce your chances to health issues. Take care of yourself and your loved ones and nothing stands in your way to enjoy your vacation worryless or being a happy local. ☐

## Aruba: twice more tourists than expected

**ORANJESTAD —** Aruba received twice as many tourists in July as it was expected. The Aruban Tourism Authority (A.T.A.) expects to close the month with 14,000 foreign visitors.

Aruba reopened the borders on 1 July for tourists from the Netherlands and some other ('safe') European countries. Since July 10, American holidaymakers are also welcome again. Part of the population feared that the number of corona infections would increase with the return of tourists, but nothing has yet emerged. Aruba currently has only 14 registered infections, 9 of which are with tourists.

Aruba is largely dependent on tourism. In mid-March, the borders were closed and the economy almost completely stalled. ATA expects 19.000 to 25.000 tourists in August. That is still far below average. In 2018, more than one million overnight tourists visited the island and over 800.000 cruise tourists. Source: Koninkrijk.nu. ☐







**WILLEMSTAD, CURACAO — Nature organizations are warning that the islands might experience greater economic losses if attention is not paid to nature preservation and climate change in the negotiations with The Hague for the recovery of Aruba, Curacao, and Sint Maarten.**

The income that Curacao for example generates through (eco) tourism and fisheries, directly and indirectly linked to nature activities, accounts for between 21 and 63 percent of the gross domestic product (GDP) of the island. This is the reason according to Mark Vermeij, scientific director of the Caribbean Research and Management of Biodiversity (CARMA-BI), that it is important to consider nature preservation when discussing the 'landspaketten' which the Netherlands set up in exchange for emergency lines of credit for Aruba, Curacao, and Sint Maarten. "Curacao would miss 400 million

dollars' worth of income if the coral reefs were to disappear", says Vermeij.

#### **Nature organizations worried**

The Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), which supports the management organizations of the protected nature reserves on all six islands in the Dutch Caribbean, implores the Kingdom of the Netherlands to pay attention when it comes to making Aruba, Curacao, and Sint Maarten environmental- and climate conscious during the discussions about liquidity support. "We're following the discussion between the governments within the Kingdom concerning liquidity support to Aruba, Curacao, and Sint Maarten closely and are very worried that no attention is being paid during these discussions to the environment, nature preservation, and climate permanency on the islands", says Tadzio Bervoet, interim director of the network.

## **'Not taking nature into account for future development plans can cost islands millions'**



#### **Targeted discussions needed**

According to Bervoets, targeted discussions should be carried out within the Kingdom to work towards the instruments needed for Aruba, Curacao, and Sint Maarten to deal with the countless environmental issues which they are facing due to climate change. "Amongst others there should be support for improved waste water treatment, or the development of strategies to protect nature reserves which are crucial to limiting the effects of climate change", Bervoets believes.

#### **Climate crisis worse than corona crisis**

The interim director also emphasizes that more attention should be paid to support for the transition to a circular economy which would ensure that the islands would be better prepared for the conse-

quences of climate change. "The negative impact of the climate crisis could be worse for the Caribbean islands than the corona crisis and that is why retention of natural resources should be a central point in the discussion about reforms on the islands", according to Bervoets. Source: Caribisch Network.

#### **Current discussion Aruba: spearfishing**

Currently there is a lot of discussion about the spearfishing on Aruba. The Aruba Birdlife Conservation (ABC) elaborates on the topic on social media. Spearfishing is illegal in Aruba since 2001 and illegal in most other countries around the world. Nonetheless, spearfishing has continued unhindered since 2001, mostly to feed Aruba's massive tourism industry (for example restaurants). Parrotfish and groupers are often caught on Aruba, even though they are species protected by local law. Parrotfish are associated with healthy coral and groupers are much endangered with hardly large groupers (ready to reproduce) left. Spearfishing can destroy the surrounding corals. There is a decline of healthy coral reefs all around the world, including Aruba. Corals in the ocean function like forests. Without it life gets really hard. In some countries spearfishing is legal, but can only be performed by registered, well educated, and well equipped people while following laws and regulations meant to stop the destructive aspects. Illegal spearfishing and selling of protected Aruba species has been going on for years. Unregulated sales even occur via Facebook. ABC is conducting a petition to ask the Government of Aruba not to legalize spearfishing. For more information on this subject check out Aruba Birdlife Conservation on Facebook. □

